

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 62

Apartado de Correos, núm. 29

Jueves, 21 de Junio de 1923

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DE ACTUALIDAD

## Treguas y Negociaciones

Ya saben nuestros lectores que Dris Ben-Said, estuvo unos días en Madrid, conferenciando con el ministro de Estado, a quien comunicó las causas por las cuales renunciara a seguir las gestiones que éste le encomendara. Como suponíamos, ha depuesto su actitud y regresó a Melilla muy satisfecho y resuelto a seguir actuando en nombre del Sr. Alba cerca del Sultán del Rif. Parece que éste, después del combate del día cinco, comunicó a Dris Ben-Said la conveniencia de una tregua de un mes, durante el cual se podía procurar llegar a un acuerdo entre españoles y rifeños. Según nos informan, el Gobierno la ha otorgado, y estamos, por consiguiente, en pleno armisticio. Nos induce a creerlo así el hecho de que por nuestra parte no se advierte ningún movimiento en las tropas de las posiciones, y los aviadores se limitan a observar, dejando que los rifeños de la zona insumisa terminen de recoger su cosecha pacíficamente. Pero dudamos de la exactitud de la información al advertir que el enemigo no permanece en la misma inactividad, pues los pacos siguen en prácticas de tiro y se registra algún ataque suelto, al mismo tiempo que, durante la noche, a la luz de unos farolillos realizan trabajos de fortificación. No atorememos la cabeza con éstas dudas y pongamos en Dris Ben-Said, si quiera por una vez, la misma confianza que nuestro ministro de Estado. Es el caso que el «filósofo» musulmán se ha manifestado muy optimista y cree que muy pronto un funcionario del Ministerio podrá ir a Marruecos como embajador extraordinario para firmar el tratado de paz entre España y el Sultán del Rif...

Seguendo la trayectoria del pensamiento de Dris Ben-Said, discurremos sobre cuales puedan ser las pretensiones principales de Abd-el-Krim. En la conferencia que sus emisarios celebraron con el general Castro Girona en aguas de la bahía de Alhucemas, pedían que España reconociese la soberanía de la nación rifeña en una extensión territorial que comprendía no solamente el Rif central, sino que también el oriental con Guelaya y Quebdana hasta llegar a las puertas de Melilla. En el curso de la conversación tuvieron la generosidad de renunciar a unos cuantos kilómetros para respiradero de nuestra plaza de Melilla. Suponiendo que no sea uno de tantos engaños suyos eso de la tregua para tratar de la paz y que sean fundados los optimismos de Dris Ben-Said, damos por averiguado que renuncian a que reconozcamos la existencia de la nación rifeña; pero estamos seguros que han de pedir con empeño que nuestra línea avanzada se sitúe mucho más atrás, acaso en la orilla derecha del Kert; y como el Alto Comisario nos dió cuenta de la existencia de un acta firmada por él y por nuestras autoridades militares, en la que

se consigna que Tizzi-Azza solo se abandonará para avanzar, nos parece difícil que se rectifique este acuerdo y se proceda a la evacuación de otras posiciones por imposición de Abd-el-Krim. Además de esto, ha de pedir algunos millones de pesetas como indemnización de guerra, pensiones para amigos suyos, ventajas comerciales y ser él, con una mealla que nosotros sostendremos, quien garantice el orden en la zona que no han de pisar los militares, quienes podrán visitarla, pero sin armas. Estas han de ser poco más o menos las pretensiones del caudillo rebelde, a las que, como nuestros lectores habrán advertido, no va a ser posible acceder, y en cambio nosotros tendríamos que exigir se nos permitiera entrar en tierra de Alhucemas y establecernos militarmente en ella. Ojalá sean otras las pretensiones de los rifeños que justifiquen el optimismo que Dris Ben-Said ha comunicado al Gobierno, permitiendo un acuerdo digno y decoroso para España y para su ejército... Ojalá también la conducta de este moro justifique la confianza que el Gobierno ha puesto en él, y con sus hechos nos desmienta a los que dudamos de su lealtad. Pero es tal su historia y tantas veces fué a Alhucemas en gestión para el rescate de los prisioneros, comunicándonos siempre buenas impresiones con las que nos fué entreteniéndolo durante año y medio para llegar a la liberación cuando la muerte les iba redimiendo, que mucho nos tememos que ahora también nos entretenga con conferencias y con treguas que su amigo Abd-el-Krim aproveche para rehacer sus huestes y fortificarse. Quiera Dios que nos equivoquemos.

Y si aquellos términos en que, dada la situación actual de las cosas, han de ser planteadas las pretensiones de cada parte en tratos para la paz, no justifican el optimismo que manifiesta Dris Ben-Said, y creemos que también el Gobierno ¿qué habrá que nosotros no sepamos? Hay quien se tiene por bien informado y cree que los rifeños van a consentir que vayamos a Alhucemas; pero ello, tal como nos lo cuentan, más bien parece una superchería, algo que deslumbre a los unos y desarme a los otros, dejando así tiempo para lo demás, y lo demás vendría a poner al descubierto la habilidad y el engaño con sus peligros.

Buena cosa es la paz y Dios la traiga pronto, que tenemos nosotros una idea muy fatal de la guerra en el Rif, que exige sacrificios siempre desproporcionados a los resultados, por buenos que sean éstos; pero será inútil cuanto se haga para conseguirla si no es reconocida y acatada sin reservas nuestra superioridad moral y material, porque será imposible ejercer funciones de protectorado sobre un pueblo que se tiene por más fuerte, moral y materialmente, que la nación protectora.

ALI-BEY.

Accidente de aviación

## Resultaron muertos un teniente de Navío y un contador

(POR TELEFONO)

Mahón.—Efectuando prácticas con un hidroavión de la Escuela de aviación naval, hizo explosión el motor y el aparato se desplomó, resultando muertos el teniente de Navío Sr. Cervera y el contador Sr. Suárez Fanjul, que lo tripulaban.

El entierro se verificará mañana.

## Vecindario amotinado

Almería.—En el pueblo de Cuevas se amotinó el vecindario, formando una manifestación tumultuosa.

Pide que se ejecuten las obras públicas necesarias para que el pueblo pueda tener agua potable.

## EL MUNDO

ALMACÉN DE NOVEDADES

ULTIMAS

CREACIONES DE LA MODA

## Niña atropellada por un auto

(POR TELEFONO)

Madrid.—En la Plaza de Bilbao, un auto que iba a gran velocidad atropelló a una niña de dos años, causándole graves heridas.

El público que presenció el atropello intentó linchar al conductor. El auto es del Centro Eléctrotécnico militar y lo guiaba un soldado de ingenieros.

Este tuvo que refugiarse en una Inspección de orden público para librarse de las iras del público.

Los guardias tuvieron que hacer grandes esfuerzos para evitar que el público asaltara el coche.

## DE SOCIEDAD

Por el acreditado fabricante de esta plaza D. Francisco Serrano López y para su hijo D. Manuel, ha sido pedida la mano de la bellísima y distinguida señorita de Quintanar de la Orden, Rosario Martín de Nicolás.

Con tal motivo se cruzaron entre los novios valiosos regalos. La boda se celebrará en el próximo mes de Agosto.

A las felicitaciones que reciben las familias de ambos prometidos unimos la nuestra muy sincera.

—Ha sido nombrado catedrático de Procedimientos judiciales y Práctica forense de la Universidad de La Laguna (Canarias), en virtud de propuesta unánime del Tribunal calificador D. Francisco Beceña González, distinguido asturiano de muy estimada familia de Cangas de Onís, a la que, como al nuevo catedrático, felicitamos afectuosamente.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital a nuestro entrañable amigo el nuevo coronel de artillería y presidente de la Filarmónica ovetense, D. Plácido A. Buylla.

—Se encuentra en Salinas con sus hijos D.ª Josefina González, distinguida esposa de nuestro querido amigo el culto profesor de la Escuela de Comercio D. Andrés Monreal.

—También salieron para el mismo punto donde pasarán la temporada veraniega, D. Aristides Santamarina y su distinguida esposa D.ª Luisa Montoussé.

—Igualmente se encuentra allí pasando la temporada estival el doctor catedrático de la Facultad de Ciencias de esta Universidad, don Benito A. Buylla, con su esposa é hijos.

—Ha salido, para Alcázar, la ltma. Sra. D.ª Adela Urech, esposa del Coronel Director de la Fábrica de Trubia, con su bella hija Felisa.

—Hoy a las once y media de la mañana se verificará, en San Isidoro el Real, la boda de la señorita María Pazos Herrero con el Oficial de la Guardia civil D. Martín González Soria.

—Procedentes de Madrid llegaron a Oviedo los Condes de Agüera.

—Regresó de León el Comandante Médico D. Cándido Soriano.

—De Madrid regresó a Oviedo el distinguido médico D. Miguel Torrero, Decano que ha sido, hasta su renuncia, de la Beneficencia provincial.

—Salió para Avilés D. Gregorio Labrador.

—Se encuentra ya en sus posesiones de la Ribera D. César Mílego, Director de la Escuela de Comercio.

—Regresó a su linda finca de Borines D. Arturo de Beronda.

—Se encuentra en Villamayor D. Maximino Fernández San Felíz, Presidente, que ha sido, del Centro de Asturianos, en la Habana.

—Salió para Nueva, el presbítero D. Salustiano Fernández, Capellán de los Condes de la Vega del Sella.

—Se ha posesionado del cargo de Abogado Fiscal de la Audiencia territorial de Oviedo D. Severiano Jesús Pedreiro Castro.

## En honor del ex-torero Bombita

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el teatro del Rey Alfonso, se celebró esta mañana el acto de entregar las insignias de la Cruz de Beneficencia al ex-matador de toros Ricardo Torres (Bombita).

Se las han regalado el montepío de la Asociación de toreros.

Asistieron muchísimos asociados, incluso las principales figuras del arte taurino.

Perez Lugin, el iniciador de la idea, tomó la palabra para en primer lugar dedicar el homenaje.

Luego Albeniz habló sobre los beneficios de la Asociación y de los esfuerzos de Bombita para encarrilarla y sacarla adelante.

Emilio Díaz, leyó unos versos de Pérez Zúñiga, Blanco Belmonte, Luis de Tapia, El Barquero y López Montenegro.

Eduardo Marquina leyó una inspirada composición dedicada al homenajeado.

A continuación los inválidos de la profesión hicieron la entrega de las insignias a Bombita.

Franco Rodríguez pronunció un brillante discurso, subrayando con gran acierto y maestría la importancia de la asociación.

Bombita leyó unas cuartillas agradeciendo el homenaje.

Al terminar el acto, los asociados quisieron acompañarle hasta el Hotel, pero el ex-matador se negó a ello.

## La Colonia Americana Ovetense

Cuántas veces hemos hablado de los americanos ovetenses, tantas han sido para dispensarles elogios. Ellos han contribuido, en gran parte, a facilitar el progreso y desenvolvimiento de la capital. La calle de Uria, que hoy constituye uno de los orgullos más grandes de los ovetenses, casi toda es alma de esos hombres que en lejanas tierras han labrado una fortuna y supieron hacer copartícipes de sus mejoras a la bella ciudad en que nacieron.

Lo mismo decimos de esas nuevas vías abiertas en la zona de ensanche de la población, donde en una gran parte de sus construcciones pertenece a hijos de esa Colonia, de la que hoy nos ocupamos con verdadera satisfacción.

Pues bien, estos elementos, que tanto se distinguen por su amor a Oviedo, han tenido una feliz idea que nosotros recogemos porque la consideramos plausible, porque ella lleva el laudable propósito de conservar aquellas tradiciones santas que han dado carácter a nuestra ciudad.

La Colonia de Americanos Ovetenses proyecta la celebración de una gran fiesta asturiana, en la cual se despertien los sentimientos regionales, llevando a ella las manifestaciones más puras del carácter de la raza.

Se pretende que en esa fiesta haya todo aquello que sea digno de figurar en una fiesta de esa naturaleza.

Para mayor esplendor se trata de invitar a esta fiesta a prestigiosas personalidades asturianas, e incluso se aspira a que la honre con su presencia el Príncipe de Asturias.

Uno de los más entusiastas organizadores de esta fiesta es D. Lorenzo Díaz, que ya tiene bien adelantados los trabajos, y muy pronto nos podrá proporcionar algunos datos más concretos sobre los puntos en que habrá de apoyarse el programa, que desde luego anticipamos habrá de ser interesante.

La fiesta seguramente habrá de celebrarse en Oviedo, por ser la capital de la provincia, y aunque desconocemos la fecha, podemos asegurar que ésta probablemente tenga lugar en el mes de Agosto o Septiembre.

Es una idea digna de todo elogio porque ella vendría a probar una vez más cuánto es el amor de estos hombres a la tierra. Esta fiesta será un tributo más entre tantos de cariño como a diario le dispensan con sus enseñanzas filantrópicas y sus obras piadosas.

## CAÑA NATALIO

Chaquetas de punto para Sport

INTERESES DE LA REGIÓN

## Los carbones y los puertos

III

En general existe un desconocimiento de lo que es la industria minera y no se olvidará jamás en Asturias la pregunta célebre de un alto personaje a las personas que le acompañaban diciendo, «que deseaba ver unas minas de cok».

Estos personajes son los que tienen que resolver asuntos de trascendencia enorme, como es la protección a la industria; así que, si los que por razón de su cargo desconocen estos negocios, es lógico suponer, que en la mayor parte de la Nación el desconocimiento llegue a un grado superlativo.

Las explotaciones mineras son en general más sujetas a alternativas de tal grado y categoría, que ninguna otra industria puede tener con ella comparación. Una fábrica marcha mal y sus dueños la cierran, engrasan sus máquinas y a esperar buenos tiempos. Un naviero, si bajan los fletes, amarra sus buques y así, por el estilo, todos los industriales; pero para las minas de carbón se presenta una crisis y tienen que seguir explotando con pérdida o ponerlas en conservación, que es casi tan ruinoso como seguir explotando. Entivaciones, desagües, levantamiento de hundimientos, todo esto es la medalla de sufrimiento que le viene al minero encima, sin contar lo que quema o se desnaturaliza, del carbón explotado, que por falta de compradores tiene apilado en boca-mina.

¿Qué valen cuatro días de beneficio que pueda tener un minero, si le espera luego un largo tiempo de sinsabores y disgustos? Revisemos la lista de todos los mineros y ¿cuántos se pueden señalar con posición desahogada?, uno o dos? los demás trabajan sin ver nunca coronados sus esfuerzos. Miremos la suerte que a todos les esperaba con la marcha del negocio a partir del año 1909. En esos años el precio del menudo descendió hasta la cifra fantástica de 9 pesetas la tonelada y 20 hasta algo menos, el cribado. Las acciones de las sociedades, apenas se cotizaban y en una de ellas, la más importante, como Duro-Felguera, no había persona que se interesara en comprar su papel.

La guerra vino a salvar aquella situación, que es lo único que de ella sacaron los mineros, porque los grandes beneficios fueron para los intermediarios atrevidos, pues los propietarios de minas, dada su situación, aprovechaban para contratar los pequeños aumentos;

GERMAN DE LA CERRA

tan acomodados estaban a vivir en crisis que no creían que llegara el carbón a venderse a precios tan fabulosos.

Al quedar libres de aquellos contratos del primer momento del alza, vino la tasa, acompañada de elevaciones de todos los materiales, primeras materias, personal, transportes y consecuencia de todo, reducido el beneficio a la mínima expresión y otra vez el negocio vuelve a los intermediarios, pues para ellos la tasa era un mito, porque se hacían pagar el carbón al precio oficial, más le obligaban al vendedor a entregar otra cantidad, representativa de la diferencia del precio, en otra forma imposible de considerarla como valor del carbón.

Hoy los mineros vuelven otra vez a esas situaciones difíciles y antes que el mal no tenga remedio, no estaría de más—como decía en mi artículo anterior—estudiar la forma de asociarse y enseñada proponer al Gobierno fórmulas que de un modo definitivo aseguren el porvenir de la industria carbonífera.

Las primas no resuelven nada y más viene a ser una fórmula de protección desigual. Las explotaciones son distintas, los gastos por transportes y embarques, igualmente distintos y por lo mismo, la protección debe basarse en un interés al capital invertido, fijando una unidad que debe ser reducida, según los beneficios que se obtengan en las explotaciones. Además el carbón debe estar libre de toda clase de impuestos, así como de la contribución y lo que cobran hoy las Juntas de Obras por todos conceptos, debe ser abonado por el Ministerio de Fomento. Y así, bien reglamentado el auxilio y libres de impuestos los carbones, puede decirse que la industria minera estará salvada.

Una Nación necesita tres cosas para ser fuerte: Ejército, Armada y Carbón; con estos tres elementos tendrá el respeto a las demás y podrá vivir libre y orgullosa. Sin estos tres elementos o faltando uno de ellos, España irá donde la manden, como tienen que ir Portugal, Italia, Grecia y demás naciones quienes les falta el PAN NEGRO.

Desarrollada la industria minera en forma decorosa, podremos hacer tratados comerciales con otros Países, muy distintos de los de hoy, que darán vigor y energías a las demás industrias.

GERMAN DE LA CERRA

Accidente marítimo

## Perecen tres tripulantes

(POR TELEFONO)

Bilbao.—A las seis y media de la madrugada de hoy ha salido de este puerto para cargar mineral en el puerto denominado Salta Caballo la Gabarra de 800 toneladas «Setares», perteneciente a la Compañía Sota Aznar.

Iba tripulado por Juan Zelanda, patrón, y los marineros José Manuel Zarandina, Eugenio Sánchez y Manuel Domínguez.

A poco de comenzar la operación de carga, el patrón ordenó suspenderla y regresar a Bilbao por la marejada que existía.

Se hizo nuevamente a la mar, y cuando el patrón y el marinero Domínguez comenzaban a comer, un fuerte golpe de mar arrebató el bote de defensa que llevaban a bordo.

Momentos después un nuevo golpe de mar violento hundió la gabarra con sus tripulantes, los

cuales perecieron ahogados, excepto Domínguez que pudo luchar con las olas y fué visto y recogido por el vapor «Aruz-Mendiz», que lo trasladó a Bilbao.

El naufragio ocurrió a las dos y media de la tarde, a una milla de distancia al Noroeste de Punta Lucero.

## PALATINAS

(POR TELEFONO)

De compras

Madrid.—A las nueve de la mañana, la Reina María Cristina salió de Palacio, haciendo varias compras en algunos comercios.

A Guadalajara

A las nueve y media de la mañana, los Reyes, con el infantito D. Juan, salieron para Guadalajara, con objeto de asistir a la entrega de la bandera a la sección de aerostación.

Santo del Infante

El día 24 del corriente la Corte vestirá media gala con motivo de celebrar sus días el infante don Juan.

# NOTICIAS TELEFONICAS

## LA ACTUALIDAD POLITICA

### Los amigos de Romanones votarán el suplicatorio Berenguer

No será substituido el general Aguilera en la Presidencia del Supremo de Guerra

#### En la Presidencia

##### García Prieto afónico

Madrid.—Los periodistas fueron recibidos esta mañana por el Subsecretario, quien les manifestó, que el Presidente, aprovechando la circunstancia de no tener que despachar con el Rey, guardaba hoy cama para curarse de una fuerte afonía que venía padeciendo.

#### Comisión de diputados

Agregó el Subsecretario, que le habían visitado en comisión los diputados por Cadiz, quienes fueron a solicitar del Gobierno se paguen algunas de las concesiones concedidas para la conmemoración de las Cortes de Cadiz, las cuales aún están por pagar.

#### En Gobernación

##### Deducciones

Madrid.—El Duque de Almodóvar no tenía esta mañana noticias de Barcelona que comunicar a los periodistas; lo cual—al decir del ministro—hacia suponer que no ocurría novedad.

#### Al fin Barber vuelve a su puesto

Dijo también el ministro, que anoche había celebrado una conferencia con el capitán general de Cataluña.

Un periodista preguntó si se había ya marchado el gobernador para Barcelona.

—Aun no—le contestó el Duque de Almodóvar—; y tampoco sé, si el señor Barber regresará esta tarde o mañana.

Dada la forma en que el ministro dió esta contestación, se deduce que Barber vuelve a ocupar su puesto en el Gobierno civil de la ciudad Condal.

Terminó el Duque de Almodóvar desmintiendo que entre las dos autoridades catalanas haya disparidad de criterio.

#### Siguen las conferencias

Madrid.—El general Aguilera conferenció con el ministro de la Guerra.

#### Pidiendo dinero

Se han reunido en el Congreso, los representantes de Zaragoza, para tratar del canal de Aragón a Cataluña.

Acordaron visitar al Director de Obras Públicas y Presidente de ambas Cámaras, para gestionar la concesión de consignaciones, con objeto de que dentro de dos o tres meses no haya necesidad de despedir obreros por falta de trabajo.

#### Los republicanos catalanes

En el Congreso se han reunido esta tarde los diputados de la minoría republicana catalana.

Acordaron designar como jefe de la minoría al Sr. Nougués por ser el diputado más antiguo.

Presentarán una enmienda al Mensaje de la Corona, que defenderá D. Marcelino Domingo, en el sentido de que se abandone totalmente la ocupación militar y el protectorado civil que realiza el Estado español en la zona de Africa.

En el debate sobre las responsabilidades intervendrá el Sr. Company.

En momento oportuno fijarán su actitud en cuanto al problema social catalán.

#### Animación en el Congreso

La expectación que había despertado el debate sobre la situación de Barcelona, llevó esta tarde al Congreso gran concurrencia.

A primera hora, antes de la sesión, llegó a la Cámara el Duque de Almodóvar, encontrándose en los pasillos con algunos de los diputados que iban a intervenir en el debate.

#### Conferenció con ellos separadamente.

Por el momento no hemos podido saber cual había sido el objeto de la conferencia.

Después acudimos al ministro de la Gobernación y a algunos de los diputados con quienes aquí se había entrevistado; pero se negaron a hablar.

Solo uno dijo que el ministro les había negado que no hablaran sobre la situación de Barcelona por hallarse la huelga en instante propicio para su solución satisfactoria y termina el duque de Almodóvar que la repercusión del debate hiciera fracasar las gestiones.

Nuestro interlocutor creía que lo que el Gobierno intentaba era ganar tiempo para dar por terminado el pleito de la dualidad que existe entre las autoridades catalanas.

Por todo ello el Gobierno desea que que hasta el martes no se hable para nada del problema social catalán para ver si en ese tiempo logra la solución del conflicto.

#### Los regionalistas

Esta tarde estuvieron en el Congreso las personalidades del grupo regionalista, entre ellas el presunto jefe de la minoría Sr. Martínez Domingo.

Juraron el cargo de diputado, manifestando que se proponían intervenir en el debate iniciado por D. Emiliano Iglesias sobre la situación de Barcelona.

#### El marqués de Estella

Esta tarde estuvo en el Senado el general marqués de Estella.

Dijo a los periodistas que ignoraba si mañana regresaría a Barcelona.

Poco después de llegar a la Cámara el general Primo de Rivera, abandonaba la presidencia el conde de Romanones, celebrando en los pasillos una detenida conferencia con el marqués de Estella.

Dijo después el conde de Romanones a los periodistas, que el general Primo de Rivera había estado a despedirse de él por marchar mañana, a las cuatro de la tarde, a Barcelona.

#### La actitud de Romanones

Más tarde, hablando el conde de Romanones con los periodistas sobre el suplicatorio al general Berenguer, hizo las siguientes interesantes declaraciones:

—En vista de lo que se ha dicho de mi actuación en este asunto y la de mis amigos, y para poner las cosas en claro, tengo que decir que como presidente de la Cámara no tengo opinión ni puedo tenerla.

Mi voto lo uniré al de la mayoría. Si así no fuera tendría un carácter de censura y me vería obligado a presentar la dimisión.

Como jefe del partido liberal, tengo la opinión de que debemos seguir el criterio del jefe del Gobierno.

Mis amigos, los señores Pérez Oliva y Daniel López, votarán el dictamen de la concesión, y como ellos lo harán los demás, votando el suplicatorio que se pide.

Si algunos creen que deben adoptar otra actitud, allá ellos. ¿Está claro esto?

#### El general Aguilera

Enterado el presidente del Consejo de las manifestaciones hechas por el teniente general Aguilera, dijo que se las agradecía mucho, pensando él de igual manera.

El rumor de que sería substituido en la presidencia del Supremo de Guerra y Marina, carece en absoluto de fundamento.

La sustitución no ocurrirá mientras él sea jefe del Gobierno.

#### Para la conferencia de Tánger

Los técnicos españoles que asistirán a la conferencia de Tánger serán el delegado marqués de Torre Hermosa, asesorados por los señores Caro, San Grosin, Ruiz y Pachot, éste último jefe del tabor de Tánger.

La Delegación saldrá para Londres el próximo día 28.

#### Enmienda al Mensaje

Suscripta por varios diputados se presentará una enmienda al Mensaje de la Corona, redactada en el sentido de que hay que atender las reclamaciones de la clase media, vigorizar el valor de la moneda y desgravar los impuestos elevados, tendiendo hacia toda reforma que signifique abaratamiento de la vida.

#### No hay combinación

El subsecretario de guerra ha negado que hoy haya firmado el Rey una combinación de altos mandos militares que anunciaban los periódicos.

Añadió que todavía no se había acordado nada sobre el asunto. Los informes que se publican sobre el particular son fantásticos.

#### La huelga barcelonesa

El ministro de la Gobernación ha negado que sean ciertas las noticias que hablan de la gravedad de la huelga de transportes de Barcelona.

Insistió el Duque de Almodóvar en que el gobernador Sr. Barber volverá a su puesto.

#### Cuerpo de Prisiones

(POR TELEFONO)

##### De inspección

Madrid.—Ha regresado de su visita al penal de Chinchilla, el Director de Prisiones.

Viene satisfecho del estado de los servicios.

En breve saldrá para Almería con el mismo objeto.

##### Oposiciones

Se ha convocado a oposición para cubrir sesenta plazas del cuerpo de prisiones.

#### FIESTA EN GUADALAJARA

##### Entrega de un estandarte

(POR TELEFONO)

Como estaba anunciado, hoy se celebró el acto de entrega del estandarte a las fuerzas de Aerostación.

A las nueve de la mañana ya estaba invadido el campamento por un gran gentío.

Se habían levantado dos artísticas tribunas y a la derecha un altar.

A las diez formaron los alumnos de ingenieros, los batallones de zapadores y las fuerzas del Parque de Aerostación.

A las diez y media llegaron en automóvil los Reyes, a los que las fuerzas rindieron honores.

Los Reyes y los invitados ocuparon las tribunas, empezando inmediatamente la misa.

Después se hizo entrega del estandarte.

A continuación desfilaron las fuerzas ante los Reyes.

En la Academia se celebró un banquete en honor de los Soberanos.

Estos regresaron a Madrid a las tres de la tarde.

#### CASA NATALIO

Vestidos punto de seda  
Gran moda a 130 ptas.

#### DROGUERIAS BRAGA

Casa Central: Argüelles, 3. Sucursal: Uria, 22. 71. 4-31

Drogas industriales y medicinales, papales pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.  
Artículos fotográficos, productos Kodak.

## LOS CUERPOS COLEGISLADORES

### El Senado aprueba la contestación al Mensaje de la Corona

Hoy comenzará la discusión en el Congreso

#### CONGRESO

Se abre la sesión a las 3.45 de la tarde, ocupando la presidencia D. Melquiades ALVAREZ.

En el banco azul los ministros de la GOBERNACION, INSTRUCCION PUBLICA y HACIENDA.

Juran varios diputados, entre ellos algunos regionalistas.

El Sr. IGLESIAS (D. Emiliano) habla del quebranto sufrido por el ahorro español por la especulación con la moneda extranjera.

Pide al Gobierno la adopción de medidas acerca de la suscripción de 80 mil obligaciones de una empresa extranjera, cuyo anuncio publican los periódicos.

También llama la atención del Gobierno sobre las múltiples emisiones de obligaciones por empresas nacionales.

El Sr. VILLANUEVA le contesta que hará que se cumplan las disposiciones sobre el particular.

El Sr. FANJUL hace un ruego, al que contesta el ministro de HACIENDA.

El Sr. BESTEIRO dice que cumpliendo el acuerdo tomado anoche por la minoría socialista, escribió al Presidente del Consejo una carta, preguntándole cuando sería el momento oportuno para plantear el debate sobre las responsabilidades.

El marqués de Alhucemas le ha contestado que era imposible asistir al Congreso por reclamar otro debate su presencia en el Senado.

Añade que como mañana empezará el debate sobre la contestación al Mensaje de la Corona y ya no será posible hacer esa pregunta, va a hacer otra a la que puede contestar cualquier ministro.

Pregunta si es cierto que el Gobierno se propone reformar la constitución del Supremo de Guerra y Marina y si con ello está relacionada la posible designación del general Primo de Rivera para la jefatura del cuarto militar del Rey y la de Arraiz de Conderena para la Capitanía general de Cataluña.

También pregunta si volverá al Gobierno de Barcelona el señor Barber.

El Sr. VILLANUEVA contesta categóricamente que el Gobierno no ha pensado en modificar la constitución del Consejo Supremo de Guerra y menos en estas circunstancias en que la opinión no pierde de vista esa institución.

El Sr. BESTEIRO se dá por satisfecho.

El Sr. García GUIJARRO hace ruegos locales a los que contestan los ministros de FOMENTO e INSTRUCCION.

El Sr. SABORIT hace un ruego de carácter local.

Entrase en el orden del día.

Pasa el Congreso a reunirse en secciones.

Reanudada la sesión, bajo la presidencia del marqués de Buniel, se da cuenta del resultado de la reunión de las secciones y se levanta.

#### SENADO

Preside el conde de ROMANONES, que declara abierta la sesión a las 3.40 de la tarde.

El Sr. TORMO intenta nuevamente presentar la proposición de no ha lugar a deliberar sobre el suplicatorio al general Berenguer, porque, a su juicio, puede sostenerse la proposición en tanto se determina la competencia judicial para entender en los supuestos delitos.

El presidente de la CAMARA anuncia que mañana comenzará la discusión del dictamen del suplicatorio al general Berenguer y entonces será oportuno el dar lectura a la proposición.

Entrase en el orden del día.

Se aprueban varios dictámenes de la comisión.

#### El Mensaje de la Corona

##### El marqués de Villaviciosa

Continúa la discusión del dictamen al Mensaje de la Corona. El marqués de VILLAVICIOSA reanuda su discurso.

Dedica un canto a la libertad. Recuerda palabras de Cervantes cuando decía a Sancho que por ello podía dar la vida.

El orador empuña un envoltorio que tiene en su escaño y de él saca una pistola.

(En la Cámara se produce un movimiento de estupor y risa).

El marqués de VILLAVICIOSA, esgrimiendo el arma y encarándose con el banco azul, dice:

—Si yo pretendiera de sus señorías que no hicieran la reforma del artículo 11 de la Constitución sin con las armas en la mano, incurriría en coacción. Y a pesar de que yo tenga armas, de nada me servirían.

Continúa su discurso el marqués de VILLAVICIOSA. Mientras, un ujier se llega al escaño del orador y le pide la pistola, que le entrega.

—Yo no quiero para nada la pistola. Únicamente la quería como argumento para demostrar que sus señorías no hacen caso de coacciones. Y esto es lo que voy a decir a los pistoleros. No se preocupen sus señorías, que de esos me encargo yo.

(El ujier da un rodeo y pasa muy cerca de los ministros para convencerles de que lleva el desagradable artefacto).

El marqués de VILLAVICIOSA continúa su discurso, extendiéndose en consideraciones acerca de si debe dejarse tranquilos a los moros o debe irse a Alhucemas, ofreciéndose él como voluntario para esto último.

El PRESIDENTE de la Cámara ruega al orador que termine su discurso, y el Sr. PIDAL accede.

El Sr. MAESTRE (D. José) estima que el debate será estéril.

A este Gobierno le falta unidad de acción.

Aludiendo al proyecto de tenencia ilícita de armas, dice que no hacía falta, pues sobran leyes, lo que hace falta es cumplirlas.

Habla de la paralización de los ingresos de Hacienda y de la amenaza que pesa sobre la riqueza agrícola ante la probable denuncia del tratado con Francia.

Hablando de Marruecos, establece la diferencia que existe entre Francia en su zona marroquí y España con su protectorado. Aquella va a la expansión en Argelia y trabaja por conseguirlo. Aquí se ponen trabas y se hace propaganda para hacer imposible la obra.

Añade que los planes del Gobierno se estrellan con la convicción del pueblo de que se necesita operar.

Hay que dar allí la sanción del más fuerte y también del más justo.

El Gobierno planeó el protectorado civil, ha tenido que declarar que las dos acciones, la

militar y la civil, se desarrollarán según las circunstancias.

Respecto a las responsabilidades, dice que no comparte el juicio expuesto por el señor Burgos Mazo.

Censura duramente el proceder de éste, diciendo que el exministro conservador ha causado un gran daño al país.

Como ministro actuó con la mejor intención, pero fracasó. Y ministro fracasado en su gestión, carece de autoridad para pedir justicia y hablar de responsabilidades. (El Sr. Burgos Mazo pide la palabra.)

El Sr. MAESTRE excita al Gobierno a que salga del letargo que ofrece ante la realidad del país, inquietado por tantos problemas.

#### El Sr. Burgos Mazo

El Sr. BURGOS MAZO rectifica.

Dice que ya sabía que el discurso del Sr. Maestre iba a dirigirse contra él más que contra el Gobierno.

Añade que él no ha hecho más que pedir que se atienda a los anhelos del país, imponiendo sanción a los culpables, pero no ha señalado personas ni temas.

Explica el sentido de la carta que dirigió al general Berenguer. Vamos a alejarnos—agrega—de menudencias entre minorías distantes hace bastante tiempo.

Lo que ha hecho el Sr. Maestre es impropio del Parlamento. Me ofrezco a discutir mi gestión con su señoría.

[Hablar de mi gestión] Sería

Casa dedicada con especialidad a la confección de camisas a la medida :: la medida ::

CAMISERIA INGLESA URUA, 34 OVIEDO

#### LA ESMERALDA

: Artículos : para regalos

Cimadevilla, 8 -- Teléf. 6-79

Pescadería MODERNA MAGDALENA, 5 - TEL. 5-92  
Pescados y mariscos frescos

MONTES ESPECIALIDADES "CHILPROFA" PARA BEBÉS CIMADEVILLA, 34

Doctor Alberto González Especialista en enfermedades de la piel y secretas De las Clínicas de los Doctores Azua y S. Covisa, en el Sanatorio de SAN JUAN DE DIOS, en MADRID Hora de consulta: 10 a 12 y 4 a 6-Días festivos 10 a 12 Santa Clara, 24, 2.º - OVIEDO - Teléfono, 199

EL ENCANTO FRUELA, 4 Teléfono 6-43 PRIMERA CASA EN CAMISERIA DE CABALLERO PEDID LOS CHOCOLATES DE LA PRIMITIVA INDIANA SON LOS MEJORES

# EXQUISITO ANIS DE LA ASTURIANA

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

peor. Porque más dañoso fué el influjo de una minoría formada con el oro ferroviario y que luego entró a formar parte de la mayoría para satisfacer ambiciones políticas del Poder. (Rumores.) Rectifican los Sres. MAESTRES y BURGOS MAZO.

El Sr. Chapaprieta

El ministro del TRABAJO estima injustos los ataques que el señor Maestro ha dirigido al Gobierno.

Añade que el Gobierno ratifica las manifestaciones del presidente del Consejo y del ministro de Estado respecto a Marruecos.

Rectifica el Sr. MAESTRE. El Sr. Sánchez de TOCA dice que la votación del Mensaje de la Corona ha significado siempre la expresión de la voluntad de la mayoría.

Explica el significado del voto de las minorías, que en este caso, con arreglo a las prácticas parlamentarias, es la relación entre los partidos.

Se procede a votar nominalmente el dictamen de contestación al Mensaje de la Corona, aprobándose por 137 contra 78.

Por aclamación se eligen las comisiones permanentes de la Presidencia, Estado, Asuntos de África, Instrucción Pública y Gobernación.

Y se levanta la sesión.

## Impresiones parlamentarias

### La comisión de presupuestos

Se ha reunido la Comisión de presupuestos del Congreso. La reunión ha sido bastante interesante.

Entre otras cosas, ha acordado suprimir las subcomisiones con arreglo a las modificaciones introducidas en el Reglamento del Congreso.

Las citadas subcomisiones serán substituidas por uno o varios ponentes, que someterán sus trabajos al pleno de la Comisión, y los dictámenes serán firmados por el presidente y secretario para dar fe de que han sido discutidos y los ponentes responderán de su contenido.

## La situación de Barcelona

(POR TELEFONO)

### Agresión

Barcelona. — Esta madrugada varios individuos agredieron al joven de 18 años Sebastián Maya, jornalero, causándole una herida de arma blanca en el muslo izquierdo.

### Entierro

Se ha verificado el entierro del guardia municipal muerto a consecuencia de las heridas que había por efecto del vuelco del carro de recogida de basuras que tenía a su custodia.

Fué presidido el duelo por los jefes y oficiales del Cuerpo de Seguridad.

### Vuelco de una moto

Cerca del Hospital clínico ha volcado una moto, resultando heridos un capitán y un guardia del Cuerpo de Seguridad y el conductor.

### Trabajos en los muelles

Hoy se ha trabajado con gran actividad en los muelles.

Circuló mayor número de carros que ayer, dedicándose especialmente al transporte de carbón desde los barcos a los almacenes de los muelles.

### Mitín de los huelguistas

Esta tarde se ha celebrado el anunciado mitín de los huelguistas del ramo de transportes.

Los oradores se pronunciaron en términos violentos. Atacaron con dureza al capitán general, al que manifestaron su hostilidad.

En cambio elogiaron al gobernador Sr. Barber, diciendo que era el único que había salvaguardado los intereses de los obreros.

Acordaron mantener el paro hasta el triunfo completo de sus aspiraciones.

## EXTRANJERO

(POR TELEFONO)

### Aumentan los jornales

Berlin. — Han sido aumentados nuevamente los sueldos y jornales a los empleados y obreros.

Las tarifas ferroviarias han aumentado en un 800 por 100 para las clases de 1.ª y 2.ª; en un 200 por 100 para las de 3.ª y 4.ª, y en un 250 por 100 las mercancías.

### El Etna en erupción

Catania. — La erupción del Etna sigue en su mayor intensidad.

Los torrentes de lava alcanzan un extenso frente. Han quedado sepultadas la estación de Carro y el pueblo de Catena.

El de Linguaglosa se ha salvado de la catástrofe gracias a un balaque que desvió el curso del torrente de lava.

El Jefe del Gobierno, Mussolini, ha salido esta tarde de Roma para visitar las regiones devastadas.

### Tembolor de tierra

Niza. — Se ha registrado un fuerte temblor de tierra.

### EN SALAMANCA

## Congreso de Ciencias

(POR TELEFONO)

Con motivo del Congreso de Ciencias, se espera llegue el domingo S. M. el Rey.

También llegará el ministro de Instrucción Pública de Portugal, haciéndose gestiones para que asista el presidente de la República del vecino país.

## España en Marruecos

(POR TELEFONO)

### Drís-Ben-Said, herido

Noticias recibidas de Melilla dicen que con una operación realizada hoy en aquella zona ha resultado herido el Drís Ben Said.

### Comunicado oficial

El parte oficial de Marruecos de esta noche dice lo siguiente:

Zona occidental. — Sin novedad. Zona oriental. — Al salir, por indicaciones y deseos de Drís-er-Riffi y Drís-Ben-Said, a colocar dos blocaos en la Loma Roja, para asegurar más la subida de los convoyes a Tizzi-Aza, fué herido gravemente en el pecho por un disparo lejano Drís-Ben-Said.

Le atravesó de derecha a izquierda, penetrándole la bala por el cuarto espacio intercostal. También resultó herido leve el soldado de ingenieros Juan Martínez Cisneros.

Los blocaos han quedado guardados por fuerzas de la mehallana. Anoche fué también herido levemente en Tafersit, por un disparo lejano, el legionario José Fernández Blanco.

## Sección Bursátil

### Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	71,71	71,80
Exterior, 4 por 100.....	87,25	—
Atzble., 4 por 100.....	—	—
Id. 5 por 100, ant.º.....	95,50	95,75
Id. Id. 1917.....	96,00	—
O. del T., 5 por 100, 6 m. id. id., a dos años.....	102,50	102,55
Id. id., a tres meses.....	—	—
Id. id., a dos años, nvas.....	102,00	102,05
C. H. E., 4 por 100.....	—	88,50
Id. 5 por 100.....	—	100,00
Id. 6 por 100.....	—	111,00
Banco de España.....	595,00	591,00
Id. Hipotecario.....	259,00	260,00
Id. Hipno. Americano.....	—	—
Id. Español Crédito.....	154,50	154,60
Id. Español Río Plata.....	244,00	243,50
Arrendataria de Tabacos.....	244,00	245,00
Unión Ephi. Explosivos.....	357,00	357,00
Azucareras, preferentes.....	—	—
Id. ordinarias.....	—	38,00
Duro-Felguera.....	56,00	55,50
M. Z. A.....	363,50	362,50
Norte de España.....	—	—
Mtplitno. Alfonso XIII.....	225,00	226,00
CAMBIOS		
Francos.....	41,95	42,25
Libras esterlinas.....	31,10	31,14
Francos suizos.....	120,90	121,10
Id. belgas.....	35,80	36,10
Marcos.....	0,009	0,006
Dólares.....	6,72	6,72

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

# Interesantes detalles de la agresión a Drís Ben Said

## Pesimismo sobre la huelga general de Barcelona

### La salida de la columna

Melilla. — De Tafersit salieron esta mañana la mehallana de Drís-er-Riffi, al mando de él mismo, y una compañía de Ingenieros.

La columna se dirigió al monte Yfermín, con objeto de colocar dos blocaos que dominaran el monte Atalaya y el barranco que parte de dicho monte hasta llegar a la Loma Colorado.

Acompañaba a Drís-er-Riffi, Drís-Ben-Said.

Al principio los trabajos de los ingenieros se realizaron normalmente, pero a medida que avanzaban y los moros se dieron cuenta de la presencia en aquellos lugares, la columna fué tiroteada y el fuego arreció por momentos.

### La agresión a Drís-ben-Said

Melilla. — Se van conociendo detalles de la agresión de que fué objeto Drís-ben-Said.

Este vestía una chilaba azul. Cuando los periodistas, antes de marchar a Tafersit, le vieron con esta chilaba, se chancearon rodo de él.

Cuando fué herido Drís-ben-Said, como viera llegar a Drís-er-Riffi, dijo:

—Algun día había de tocarme a mí.

Al ver la sangre como salía de la herida, decía con displicencia: —Me muero.

Acudió también a verle el caid Penasso.

Drís-ben-Said le dijo: —No es nada. Vete a las guerrillas.

Drís-er-Riffi se trasladó a la plaza en aeroplano.

El estado de Drís-ben-Said es desesperado, porque la herida que tiene interesa el pancreas y el intestino grueso.

Se le ha operado, porque tenía síntomas de peritonitis.

Se sabe que en el momento de caer herido Drís-Ben-Said, pidió que se telegrafiara al Sr. Echevarrieta.

La noticia de la agresión de que ha sido víctima el moro notable ha causado impresión grande en Melilla, donde es conocidoísimo.

El Amel Drís-Er-Riffi, está afectadísimo por la desgracia de su amigo.

### Conferencia interesante

Melilla. — Esta noche celebrarán una interesante conferencia el general Martínez Anido, los coroneles Pardo y Alfredo Coronel y Drís-er-Riffis.

### Pesimismo sobre la huelga

Barcelona. — Las impresiones de última hora respecto a la huelga del ramo de transportes son francamente pesimistas.

Han sido objeto de varias coacciones los carreteros que se atrevieron a circular por las calles de Barcelona.

Han resultado muertos algunos

caballos a consecuencia de disparos hechos por huelguistas.

—Se ha comentado mucho que en el mitín de los obreros se acogiera con una gran salva de aplausos la proposición de ver con simpatía el regreso a Barcelona del Sr. Barber y también el propósito expresado por los oradores de impedir por todos los medios que la autoridad militar siga interviniendo en los conflictos obreros.

—La Patronal ha facilitado una nota, diciendo que basta ese propósito de los obreros respecto a la autoridad militar, así como también la simpatía expresada hacia el Sr. Barber, para que los patronos, guardando toda clase de respetos para la persona del gobernador, insistan en la necesidad de que se mantenga alejado de Barcelona.

### Suplicatorios en el Congreso

La comisión de suplicatorios del Congreso tiene ya pedidos 37.

## Necrológica

El hogar de nuestro querido amigo D. Baldomero Fernández, se ve hoy atribulado por una desgracia irreparable. Su angelical hija Amanda ha rendido su tributo a la muerte, dejando a su familia en el más hondo dolor.

Todos cuantos conocíamos a Amanda, recordamos su modestia, su afabilidad, su ternura... Era el encanto de los suyos y de cuantos la trataban.

Aun nuestro querido amigo Baldomero no acababa de reafirmar las lágrimas por la pérdida de aquel hijo —el niño— según la palabra con que siempre le recordaba, y al que dedicó un poema musical sentidísimo, que solamente lo hacía or en la intimidad, por que hacerlo público le parecía algo así como profanar la santidad del recuerdo, cuando otro golpe no menos rudo vuelve a profundizar la magnitud de la herida...

Los que conocemos la sensibilidad de nuestro amigo, nos damos cuenta de la intensidad y la angustia de su nueva pena, y como las palabras de consuelo son en estos casos como un insulto al dolor, nos limitamos a aconsejarle valor para sobrellevar el rudo golpe.

Cuando hoy se conozca en Oviedo la noticia del fallecimiento que lamentamos, no habrá persona que no se asocie al sentimiento de la familia atribulada.

Nosotros participamos del mismo y hacemos presente a la familia de la finada la expresión sincera de nuestra condolencia.

## LEA USTED La Voz de Asturias

# Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Óptica. Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

### TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla

Fruela 11-Teléf. 5-40 OVIEDO

## VIDA MUNICIPAL

### Un concurso de instrumental y material para la Casa de Socorro

Anteayer se celebró el concurso para la provisión del instrumental y material quirúrgico con destino a la Casa de Socorro.

Sólo se recibieron dos pliegos de Casas de Barcelona y Madrid. La Comisión no se determinó a optar por ninguno de los dos concursantes, ya que las proposiciones que en los pliegos se hacían merecen estudiarse con algún detenimiento.

### La Liga de Inquilinos y el servicio de aguas

La Directiva de la Liga de Inquilinos de Oviedo, ha presentado en el Ayuntamiento una instancia para que éste establezca cierta regularidad o condiciones en las concesiones de agua a los propietarios, a fin de que los inquilinos sepan a qué atenerse cuando un casero, por persecuciones o rivalidades le prive de ese servicio.

No conocemos el criterio de la Comisión de Aguas, pero suponemos que estudiará bien el asunto, que es muy importante, y llevará un informe atendiendo las justas pretensiones de la Liga.

### Los conciertos de la banda en los Alamos

Muchas son las personas que se quejan a nosotros de que la banda del Príncipe en los días de audiciones se sitúe en medio de los Alamos, interrumpiendo el paseo.

Nosotros sabemos que la Comisión de Paseos y Arbolados tiene terminado un proyecto y presupuesto de un hermoso kiosco que se ha de levantar en un extremo de dicho paseo.

Pero ya que el Ayuntamiento, por su falta de medios, no se decide a levantar este kiosco, ordene por lo menos que se coloque en otro sitio menos molesto, puesto que sobrados hay si se quiere dejar libre el paseo.

Es una queja que nosotros recogemos por justa, y que esperamos que el Alcalde lo entienda así también.

### Por milésima vez

Señor Alcalde: los vecinos que viven en las casas de la calle de la Vega, que dan frente a la Travesía del Campo de los Patos, son dignos de una mayor consideración de la que hoy se les tiene.

Aquella inmundicia, aquel bazarero de calleja, despide unos olores pestilentes.

Las aguas sucias se tiran en medio de la calle a ciencia y paciencia de los guardias y de cuantas personas están encargadas de vigilar por la higiene de la población.

Hace tiempo se habló de introducir allí una reforma que aún no hemos visto. Y ahora creemos que con esa brigada de obreros se puede muy bien realizar esa mejora, sin ningún quebranto para la economía del Ayuntamiento y con gran provecho para la salud de aquellos vecinos.

Y mientras tanto, no estará de más que las mangas de riego den alguna vuelta por aquel lugar, aunque no sea más que para lavar la calleja, que creemos lo está pidiendo a grandes voces.

¿Verdad, Sr. Sanchez, que no atenderá?

### Orden del día para la sesión ordinaria del día 20 de Junio

Lectura del acta anterior y excusas si se presentaran.

Instancia de D. J. Alonso, en solicitud de licencia para una acometida en la calle de la Fuente del Prado.

Instancia de D. J. Gómez, para construir una casa, en calle recientemente abierta en la Tendencia.

Instancia de D. U. Cervero, sobre reformas en el bajo número 1, de la calle de Fruela.

Idem de D. M. Cárcer, para variar la forma de una cartela, concedida para anuncios.

Idem de un Sr. Maestro, sobre indemnización de casa.

Instancia de la Cooperativa Obrera de casas baratas, solicitando la instalación del servicio de aguas, para las casas construídas en el barrio del Fresno.

Instancia de D. José Bárcena Lobato, solicitando permiso para edificar una casa y un algabe, en el kilómetro-8-hectómetro 1, de la carretera de Oviedo a Barco de Soto (Las Segadas).

Informe de la Comisión de Interior, sobre concesión de una pensión a la Sr. Viuda de un empleado municipal.

Informes de la Comisión especial, e Industria y Comercio, proponiendo la adquisición de terrenos para el emplazamiento del nuevo Matadero municipal.

Moción de un Sr. Concejal, para arreglo de una fuente en Santa Marina-Piedra-Muelle.

Cuentas. Preguntas e interpellaciones.

### De Instrucción Pública

Para recoger documentos que le interesan, se ruega la presentación en el negociado de Instrucción Pública del Ayuntamiento de Oviedo, al maestro D. Ismael Gómez Prieto.

## Por los mercados

### Precios para hoy en la Pescadería Cantábrica

- Merluza superior, sin hueso, 3,50.
- Idem de cola de un kilo, 3,25.
- Idem Idem de medio kilo, 1,65.
- Lenguados muy superiores, 1,50.
- Idem grandes, 1,40.
- Idem buenos, 1,25.
- Idem de ración, 1,00.
- Besugo del Pinchu, 1,50.
- Idem terciado, 1,25.
- Besuguillo, 1.
- Panchas, 1.
- Pisín grande, 3.
- Bacaladas, 1.
- Chicharrillo, 0,75.
- Chicharros grandes, 0,75.
- Cabras, (pescado blanco), 1.
- Pescadilla superior, 1,75.
- Idem buena, 1,60.
- Idem de enrosocar, 1,50.
- Raya, 0,50.
- Idem corriente, 0,50.
- Salmonetes, 2,50 y 3.
- Langostas vivas, 4 y 4,50 ptas. kilo.

## OPOSICIONES A ESCUELAS

- - Academia preparatoria

Colegio San Luis Sta. Susana, 6 OVIEDO

## JABÓN ZOTAL



Cura granos, herpes, grietas, sarpullidos y manchas de la piel. Especial para el baño y aseo personal

## SENSACIONAL

Hasta 36 meses de crédito, según artículos

Le ofrecemos:

- Máquinas de escribir marca «Woodstock».
- Relojes de oro
- Escopetas de caza
- Pianos automáticos
- Rollos musicales
- Máquinas parlantes
- Discos gramofónicos.
- Cámaras fotográficas
- Relojes de pared
- Cajas de caudales
- Armoniums
- Prismáticos
- Bicicletas

Inmediatos envíos de Catálogos Ilustrados

Sociedad Hispano Americana

APARTADO EN CORREOS, 97

SAN SEBASTIAN

Primera Casa en España en ventas a plazos largos

# EN "LA SUIZA"

Jamones de Cangas, Chorizón de Pamplona, Lomo embuchado, Chorizo de lomo y de Cantimpalos, Saichichas del Berrón y Saichichón sobrasado Mallorquín.

# EN EL "ARCO IRIS"

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

DEL AMBIENTE

### El juego y la moralidad colectiva de los pueblos

Es indudable que la moralidad colectiva de los pueblos radica, precisamente, en las costumbres de los mismos; en los vicios predominantes en ellos. De Gijón no podemos decir que sus vicios sean relajantes y que sea una ciudad eminentemente inculta.

Pero sí, hemos de advertir que no se trata de un pueblo absolutamente moral. La moral de los ciudadanos es una garantía del mutuo respeto; una concepción severa de la moralidad enaltece a las personas, y el hecho de ser moral, es un orgullo.

Pasemos por alto otras divagaciones relacionadas con el aspecto intrínseco de esta cuestión y excitemos a las autoridades para que velen en todo momento por la moralidad ciudadana. ¿Cómo se consigue esto? Velandolo estrictamente por el cumplimiento de las leyes. Hace tiempo fué tema del comentario nacional la supresión del juego en toda España. Hubo clamores de protesta contra el Gobierno que tuvo el valor de ir a la represión de ese vicio, diciéndose que con tales medidas de restricción se causaban incalculables perjuicios a las personas que del juego vivían, admitiendo la hipótesis que vivir de esa manera es vivir con decencia y honor.

El juego es indudablemente la base de todo vicio y de todo delito. En Gijón se juega; y se juega en centros que no están autorizados para jugar que son peores que los que autoriza la ley, porque en éstos es posible una inspección, lo que no puede hacerse en chirlatas clandestinas adonde no puede irse a perseguir la suerte porque el engaño es la base del negocio.

Y, por hoy no decimos más, advirtiendo que iniciamos esta campaña para evitar a todo trance que las autoridades permanezcan pasivas tolerando que se vulneren las leyes. De no evitarse el mal continuaremos combatiéndolo y denunciando públicamente los centros donde se cultiva, clandestinamente, el juego.

MARIO REY

## INFORMACIÓN

### Del importante problema de abastecimiento de aguas.—Renuncia de un delegado del Alcalde.—Salida del «Alfonso XII».—Otras noticias.—Marítimas.

#### El asunto de las aguas

Ayer por la mañana se celebró en la Alcaldía una importante reunión para tratar del trascendente asunto del abastecimiento de aguas a la ciudad.

Los reunidos tomaron algunos acuerdos que se condensan en un escrito que presentarán al Ayuntamiento en la próxima sesión municipal. El documento dice así:

«En cumplimiento del acuerdo municipal fecha 15 de Marzo último, se celebró en el salón de la Alcaldía bajo la presidencia del señor Alcalde, una reunión a la que asistieron los técnicos señores Manso y Junquera y la Comisión municipal de aguas en pleno, asesorada por el señor Ingeniero municipal.

Expuesto por el Presidente de la Comisión el objeto de la convocatoria que era solicitar la opinión de los técnicos extramunicipales sobre la probabilidad de nuevos afloramientos de aguas potables en el concejo de Gijón, manifestaron que, a su juicio, todos los caudales de agua que pudieran encontrarse a base de sondeos, tendrían características similares a las de la Camocha y que estimaban que la labor realizada hasta ahora quedaría incompleta sino se hacía el aforo en el pozo de los señores Felgueroso.

Por alguno de los asistentes se vertió la idea del aprovechamiento de las aguas del Perancho conforme a antiguos estudios realizados por el Ayuntamiento, indicándose de que el caudal a aprovechar allí estaba menguado por concesiones a particulares, por lo que se creía que en épocas de estiaje no responderá a subvenir las necesidades de la población; y por último también se trató del aprovechamiento total del caudal del manantial de Llantonos.

Después de amplia deliberación y estimando que no deben ser desatendidas ninguna de estas proposiciones que pudieran ser base de orientaciones sucesivas se acordó concretar lo tratado aconsejando a la Corporación que se hagan los aforos de la Camocha, del Perancho y del total aprovechamiento de Llantonos que servirán de punto de partida para la confección de los correspondientes anteproyectos por una Comisión de técnicos que señale el ilustre Ayuntamiento y que podrá en su día ilustrar a la corporación para solucionar en definitiva el magno problema del abastecimiento de aguas de la ciudad.

Todo esto sin perjuicio de acometer aquellos otros trabajos que la Corporación estime que deban realizarse para investigar y explorar la posibilidad de encontrar nuevas soluciones que suministren caudal de agua potable suficiente a cubrir las necesidades de la población en un largo período de años.

Creyendo haber interpretado fielmente los acuerdos tomados en esa reunión, tenemos el honor de trasladarlos al ilustre Ayuntamiento para que éste, como siempre, con su superior criterio adopte el que estime más conveniente.

#### Dimisión de un delegado

El concejal del primer distrito, don Robustiano Viña, que ostenta las delegaciones de la Escuela de Música e Instrucción pública, envió ayer al alcalde-presidente del Ayuntamiento la siguiente carta:

«Sr. D. Gil Fernández Barcia. Mi querido y distinguido amigo: Como consecuencia del acuerdo recaído en la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento, nombrando representante del mismo, cerca de la Escuela de Música, al Presidente de la Comisión de Festejos, y con cuya delegación me había usted distinguido, le presento la renuncia de dicho cargo con carácter irrevocable.

Es mi deber, y lo hago con satisfacción, poder comunicarle, que en el breve tiempo que he ocupado dicho puesto, y siempre de acuerdo con el Sr. Cerra, he convenido un nuevo plan de organización en los estudios de la Escuela, de cuyos resultados aabrígaba positivas y francas esperanzas.

Con el mayor afecto personal, y sinceramente agradecido a tanta confianza, queda de usted su buen amigo que le estrecha la mano.—R. Viña.»

#### Trasatlántico a la Habana

En las primeras horas de la mañana de ayer recaló en el Musel, procedente de Santander, el trasatlántico de la Compañía Española «Alfonso XII» que en viaje regular se dirige a los puertos de Habana y Veracruz.

Tomó en nuestro puerto 50 pasajeros y 85 metros cúbicos de carga general.

Al atardecer zarpó para la Coruña.

#### Jueves eucarísticos

Hoy jueves tendrá lugar la comunión conmemorativa a las siete en la iglesia de las Reparadoras y en la de los misioneros del Inmaculado Corazón de María (en el Llano); a las

siete y media en las Agustinas y a las ocho y media en las Ursulinas. El ejercicio de reparación en la Hora Santa Eucarística corresponde en la iglesia de las RR. MM. Agustinas de cuatro a cinco de la tarde.

Los jueves Eucarísticos, desde que marcharon los del Tarragona para África, todos los jueves elevaron preces públicas a Jesús Sacramentado en las comuniones conmemorativas, para que el Señor los protegiese y retornasen pronto a sus hogares.

Hoy, que felizmente regeraron muchos a sus casas, los jueves Eucarísticos testimoniarán, su gratitud a Jesús Sacramentado ofreciendo, a las siete y media, la comunión conmemorativa por los que fallecieron en aquellas tierras ingratas; y la Hora Santa Eucarística, de cuatro a cinco de la tarde, en acción de gracias por los que retornaron y para que el Señor siga protegiendo a los que, lejos de sus familias, sufren los pesados trabajos de la campaña africana.

La parte musical, por mañana y tarde, estará a cargo de los niños de la escuela popular gratuita de Nuestra Señora de Covadonga, acompañados de armonium y dirigidos por el profesor de música del colegio.

#### EN EL ACREDITADO RESTAURANT

«MERCEDES» de Gijón encontrará diariamente Faabda, Pasilla y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones. LIBERTAD, 16. Teléfono, 725

#### Una denuncia

La guardia civil ha presentado al alcalde una denuncia contra la taberna que tiene en Baldomón Severino Méndez Canal, porque en ella se reúne, a altas horas de la noche, gente poco recomendable.

El señor Fernández Barcia dispuso que se multare al dueño del establecimiento con 25 pesetas.

#### Visita a las escuelas

Se ha oficiado a los maestros de las escuelas nacionales diciéndoles que en la sesión celebrada por la Junta local de primera enseñanza el 16 del actual, quedó acordada la designación de las comisiones que han de efectuar la visita anual a las escuelas, indicándose las personas que formarán dichas comisiones.

También se les comunica que, como el año anterior, los premios a los alumnos se acordó consistan en libros y menaje de estudio, entregándolos a los maestros para su distribución, previa propuesta de éstos, de acuerdo con las comisiones de visita.

#### Las corridas de feria

El empresario de nuestra plaza de toros se encuentra en Madrid preparando el cartel para las próximas corridas de feria que se celebrarán en Gijón durante las fiestas de Nuestra Señora de Begoña, en el mes de Agosto.

Por noticias extraoficiales, podemos asegurar que el señor Dindurra tiene el propósito de formar el cartel con los diestros Rafael Gómez «Gallo», «Dominguín» y Pablo Lalanda.

Por hoy nos abstenemos de analizar este trío toreril, dejándolo a la pluma más autorizada del excelente crítico Banderilla, que ya ha empezado a ocuparse con acierto de nuestras corridas de toros.

También sabemos que hay una corrida apartada de Veragua que, a juzgar por referencias también particulares, será la mejor que se lidie esta temporada en España.

#### Cargamento de tabaco

Ayer entró en el puerto local el vapor «Carmen», que conduce un cargamento de tabaco para esta fábrica, el cual ya comenzó a descargar. También trajo gasolina.

#### De trasatlánticos

Se espera en este puerto el trasatlántico auxiliar «Isla de Panay», que procede de Cádiz con transbordos de buques de la línea de Centro América.

#### Cambio de nombre

Por la Alcaldía se ha oficiado al Registrador de la Propiedad y al arquitecto a los efectos oportunos, el ser firme el acuerdo del Ayuntamiento relacionado con el cambio de nombre de varias travesías.

#### Las obras del Musel

A primera hora de la mañana de hoy fué colocado en la obra de avance del dique norte del Musel, el segundo monolito de la temporada, o sea el tercero del proyecto en ejecución.

Quedan ahora en consecuencia otros tres monolitos pendientes de colocación.

#### La canalización del Piles

La Dirección de Obras Públicas de Madrid ha destinado 50.000 pesetas, para que la División Hidráulica del Miño las invierta en las obras de canalización del Piles.

De esa cantidad, 12.500 se abonarán en el primer ejercicio.

#### El gobernador en Gijón

Llegó a esta población el gobernador civil de la provincia don Pablo Novell.

Le acompañan sus amigos don Benigno Arango, don Alfredo Martínez, el ingeniero italiano Guillino y el secretario señor Masa.

Comieron en el Hotel Comercio, y a la noche asistieron al teatro Dindurra, en donde actúa la Compañía de Leonis y Gallego.

#### SECCION MARITIMA

##### Entradas

Vapores: Prudencia, general, Bilbao; Comercio, id., Luarca; Fornel, pino, Camariñas; Tambre, general, Coruña; Cabo Blanco, id., id.; Andra-Mendi, vacío, Bilbao.

##### Salidas

Vapores: Astur Galaico, vacío, Camariñas; Tambre, general, Santander; María Isabel, carbón, San Sebastián; Orzau, id., Vigo; Petrita, id., Zumaya; Chio, id., Santoña; Unión Hullera, id., Bilbao; Cabo Blanco, general, Santander.

##### El tiempo

Continúa siendo excelente el tiempo que venimos disfrutando.

La temperatura llegó a ser sofocante, siendo numerosas las personas que acudieron a pasear al muelle y al muro de San Lorenzo, para gozar de la agradable brisa.

## DESDE AVILES

### Un hombre se arroja al paso del tren.

El pasado martes circuló el rumor por la mañana de que un hombre se había arrojado al paso del tren con intención de suicidarse.

Inquirimos noticias acerca de la veracidad de estos hechos, obteniendo como resultado la ratificación de los mismos.

La víctima era natural de la inmediata parroquia de Llanes, y se llamaba Adriano González, contando unos 60 a 65 años.

Al parecer, por divergencias familiares, el Adriano decidió quitarse la vida, consiguiendo tan trágico fin arrojándose al paso del tranvía eléctrico de Carreño, por Llanes.

Descanse en paz el desventurado hombre.

#### Teatro Palacio Valdés

Mañana viernes debutará en este coliseo la afamada troupe «Canting-Dancing».

EL AMIGO MANSO.

## DE LLANERA

### En Cayés

El próximo domingo, día 24, se celebrará en esta parroquia las fiestas de la Primera Comunión y la del Sacramento.

Con tal motivo habrá misa solemne, en la que predicará el regente de Santa Marina de Siero, D. Nemesio Antuña.

Por la tarde la acostumbrada fiesta profana tendrá lugar en pintoresco bosque inmediato a la iglesia.

### En Coruño

Con toda felicidad ha dado a luz un precioso niño, doña Balbina Cuervo, esposa de nuestro estimado amigo don Francisco Sánchez y vecinos de este laborioso barrio.

Reciba nuestra más cariñosa enhorabuena los venturosos padres, a quienes sonríe hoy la felicidad.

### En Ables

Para Villamanin, donde se propone pasar una temporada, ha salido la simpática señorita Consuelo López Menéndez, en distinguida familia de esta parroquia.

Antonio.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 480

- Pote asturiano.
- Pollo asado.
- Ternera a la jardinera.
- Solomillo cerdo al horno.
- Salmón.
- Langosta a la catalana y vinagreta.
- Anguilas con guisantes.
- Postre variado.
- Cocina casera y servicio a la carta.

## La Felguera

¡Ya tiene agua el estanque!

Por fin... ya funciona el tan criticado surtidor de nuestro Parque. Ayer fueron echados al estanque unos pececitos... que están llamando grandemente la atención.

Nosotros que también nos gusta ver para escribir o contar, días pasados nos dirigimos a nuestro hermoso Parque a recrearnos unos momentos y mucho antes de llegar nos llama la atención un grupo de curiosos que cercando el surtidor tenía la vista fija en éste.

Por si alguna desgracia hubiera ocurrido, para transmitirla al periódico, alargamos el paso, y cuál no sería nuestra sorpresa al encontrarnos con esta novedad, y decimos novedad, ya que nuestro estanque va más de un año, desde que se construyó, que «chisca».

A unas modistillas, que también recreaban la vista, las hemos oído decir, que los peces parecían estar educados y hasta les parecía se querían declarar, ya que sus insistentes miradas no otra cosa parecían indicar. Nuestras modistillas son unas guasonas; pues nosotros más bien creemos que los peces no eran los del estanque... ¡había tantos fuera de éste!

#### Toma de posesión

Ha tomado posesión del cargo de jefe de la guardia nocturna, nuestro querido amigo el inteligente y recto D. Ignacio Arias, que siempre gozó en ésta de grandes simpatías.

Ayer le hemos visto pasear por nuestras calles, luciendo su nuevo uniforme.

Como suponemos habrá ojeado ya las Ordenanzas municipales, no se le olvidará dar diariamente la novedad a nuestro alcalde del distrito, D. Manuel García González.

Mucho celebraremos tenga gran acierto en el alto cargo a que fué elevado, para que reine la mayor disciplina entre los agentes a sus órdenes.

El pueblo en masa, ha recibido con pruebas de simpatía al nuevo jefe de la guardia nocturna. Su autoridad se empieza ya a sentir, pues los chigres y cafés empiezan a cerrarse a la hora reglamentaria.

#### De sociedad

Se encuentra algo delicado de salud, impidiéndole salir a la calle, al popular y querido amigo nuestro, D. Emilio F. Vaquero.

Muy de veras celebraremos su pronto restablecimiento.

#### Necrológica

A la temprana edad de veinte años, cuando la vida dejaba entrever un mundo de rosadas ilusiones y bellas esperanzas dejó de existir en esta villa la señorita Eteyina Menéndez, llevando el luto a una estimada familia de esta localidad.

Era la finada justamente apreciada por cuantos han tenido el gusto de tratarla, destacándose entre las cualidades que adornaba a tan malograda joven la bondad de sus sentimientos y la afabilidad de su carácter.

A sus afligidos padres, hermanos y demás familiares, enviamos nuestro sincero pésame por la irreparable pérdida que les aflige. Junio, 20 de 1923.

#### Ama de cria

Se ofrece para en casa de los padres. Para informes Belarmina Alvarez, en Lorio, Villazón.

MOTO TRIUMPH se vende casi nueva, precio conveniente. En esta administración informarán

SI QUEREIS CHOCOLATES SUPERIORES

--PEDID LOS DE LA ESFERA

FLORENTINO FONSECA CABRALES, 148 GIJON

## AUTOMÓVIL STAR

ELEGANTE, DE POCO CONSUMO Y PRECIO REDUCIDO

Turismo cinco asientos, completamente equipado 5.475 ptas.

Agente general para Asturias: TOMÁS BUJLLA

URIA, 44 TELÉFONO 1309 OVIEDO

## VINOS DE TIERRA LEONESA

ANTIGUO SORIANO

HOY

MANUEL LORENZO

Cosechero Exportador (LEÓN)

Los mejores y mas puros vinos de mesa. Se sirven además de embotellados, en barricas y bocoyes. Representante en todos los pueblos importantes.

†  
LA SEÑORITA

## Amanda Fernández Gutiérrez

Falleció en Oviedo a las siete de la tarde, el día 20 de Junio de 1923 a los 7 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus afligidos padres D. Baldomero Fernández y D.<sup>a</sup> Aurora Gutiérrez; hermana Aurora; sus tíos, primos y demás parientes.

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la encomiendan a Dios en sus oraciones y se sirvan concurrir a la conducción del cadáver, acto que se celebrará hoy, Jueves, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Fray Ceferino, 6, al Cementerio del Salvador; por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despidió en el sitio de ensombrecido. No se reparten esquelas

Las misas que se celebren hoy, jueves, en la iglesia parroquial de San Juan el Real de Oviedo, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 14, Teléfono, 4-63

### De Caborana

Ni somos solos, ni caídos

Desde el raquítico nacimiento de nuestro Sindicato hasta el día de hoy, lleno de plenitud y de vida para el bien de nuestra honrada causa, hemos pasado por momentos muy críticos, muy angustiosos; momentos en que parecía que nuestra digna causa se había malogrado, en una palabra, que éramos muertos.

Pero existía la voluntad férrea de unos hombres, una voluntad del temple del acero, indomable, y esa voluntad ha hecho el milagro de volvernos a la vida, de impregnarnos de energía y virilidad.

Nosotros vimos unos hombres que nos trazaban nuestro camino, nuestra actuación, donde residía nuestra salvaguardia, nuestra fuerza, capaz de combatir con éxito el poder de nuestros insaciables enemigos, los falsos redentores del obrero.

Esta fuerza es la unión que hemos sellado con un abrazo fraternal con la Confederación de los Sindicatos Libres, con ellos obtendremos un éxito sin precedentes.

Les hemos de dar una lección provechosa, hemos de demostrar ante el mundo obrero que éramos un puñado de hombres dignos de serlo, que no nacimos con la triste condición de esclavos para redimir y elevar nulidades, ni fariseos.

Nuestra fusión con la Confederación General de Trabajadores, Unión de Sindicatos Libres, ha sido para el Sindicato Profesional Católico de mineros de Asturias la aurora, la luz, la vida, esa luz redentora y bendita, que nos ha alumbrado en esta noche de tinieblas en que nos movíamos y actuábamos.

Necesitábamos quien nos dirigiese, necesitábamos un apoyo, y todo eso nos lo prestaron de manera espontánea, incondicional nuestros hermanos de Corporación; a ellos les guardaremos gratitud inmensa, gratitud perdurable, y solo esperamos con mucha vehemencia el día, para poder saludar con ellos la cuenta que les debemos, y demostrarles que no han arrojado margaritas a indignos, sino que somos muy dignos de cobijarnos bajo los pliegues de esa bendita bandera que lleva por hermoso lema Justicia y Libertad.

¡Compañeros mineros de Asturias! Ya veis nuestro fulminante éxito, de vosotros depende que sea definitivo, aplastante, total; tened fe, entusiasmo, demostrad energía, uníos en apretado haz, venid a nosotros, nuestro apoyo, nuestra protección noble, desinteresada, altruista no os ha de faltar, para que podáis sacudir el yugo que os oprime. La Corporación, como madre amante que ve a sus hijos en peligro os defenderá en justicia, de todos y contra todos.

Nada esperéis de vuestros soberbecidos y falsos redentores; para vuestro bien, para el de vuestros familias, hora es ya que os unáis, de que os mostréis pesimistas, ya que nos impulsan a la lucha, sed valientes, aceptadla y demostrad en ella energía y dignidad, probando en todo momento que sois hombres, y no débiles mujeres.

Tened confianza en que no tardando la victoria es nuestra; si es que sabemos guiarnos como hombres, por lo mismo, no titubeéis, pensad que un momento de vacilación de cobardía, es retroceder, eso jamás; uníos, pero uníos fuertemente; a los lamerines, a los pastos, a los que se arañan para alcanzar alguna limosna, y con ella demostrar a los inconscientes, a los incautos, a los pobres de espíritu, que es que tienen influencia; no los creáis, es que se arrastran están vendidos; a esos incapacitados despreciados, apartaros de su lado.

La Corporación General de Trabajadores, Unión de Sindicatos Libres, os abre sus brazos, depositad en ella de manera incondicional vuestra confianza y tened la seguridad de que sabrá llevaros a la victoria y con ella a que veáis logradas vuestras justas aspiraciones.

Nuestro lema es: «Justicia y Libertad».

Ingresad en la Asociación, uníos todos y pronto gritaréis: ¡Viva el Sindicato Profesional Católico de Mineros de Asturias! ¡Vivan nuestros libertadores! ¡Vivan los Sindicatos Libres!

RAMON RODRIGUEZ.  
Caborana 19 Junio 1923.

### De Pola de Siero

De sociedad

Ha tomado las aguas bautismales, en nuestra iglesia parroquial, la hija de nuestros queridos amigos D. Luis del Camino y D.<sup>a</sup> Amalia Noriega, siendo apadrinada por D. Sabino Noriega y su esposa D.<sup>a</sup> Celia Viña, tíos de la recién nacida, a quien le fué impuesto el nombre de María Luisa.

—Se encuentra completamente restablecida de la enfermedad que la aquejaba, la hermosa señorita Lupita Cañal.

Muy de veras lo celebramos.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al rico propietario don Rafael Castañón y su bella esposa.

—Después de brillantes exámenes regresó de El Escorial el estimado joven Arturo Paladini.

—Regresó de su viaje de compras por Italia, París y Barcelona, D. Anselmo Vigil Escalera.

—De Avilés llegó el joven Emilio García.

—Del mismo punto D.<sup>a</sup> Pilar González con su hijo Felipe y su sobrina Remedios.

—Después de obtener brillantes notas en el preparatorio de Filosofía y Letras, ha llegado de Madrid la simpática señorita Virginia Costales.

—Del mismo punto D. Juan Rodríguez con su bella hija Lolina, después de obtener brillantes notas.

—De Santander la encantadora señorita Manolita Martínez.

—De Burdeos el joven Alfredo Paladini.

—Ha llegado del Colegio de León el joven Belarmino Díaz, después de haber obtenido brillantes notas.

—Ayer pasó el día entre nosotros el culto Abogado Sr. Muñoz de Diego.

—Se encuentra enfermo de algún cuidado, hasta el punto de haber sido administrados los Santos Sacramentos el Sr. Vidal Menendez.

—Se encuentra enfermo, guardando cama, D. Leonardo Rodríguez.

—Ayer pasó el día entre nosotros el médico del Sanatorio «Asturias», don Pedro Miñor y su distinguida esposa y su prima la bellísima señorita María Luz Riaño.

**Un nuevo periódico**

En la tarde del lunes nos vimos gratamente sorprendidos con la aparición del nuevo semanario «El Grito», debido a la colaboración de varios jóvenes poetas, cuyas brillantes plumas no son desconocidas en el mundo literario.

La buena presentación del semanario, y la amenidad de los escritos, hicieron que las gentes arrebataran los ejemplares de las manos de la popular colaboradora La Guaxa.

Dado el carácter benéfico a que se dedicarán los ingresos de esta publicación, y la valía de los periodistas, no dudamos tendrá «El Grito» una larga y próspera vida, que de veras se la deseamos.

**De espectáculos**

El domingo, en el teatro Cervantes, terminará la hermosa película de serie «La Peña de la Luz», y el martes, en el mismo teatro, debutará la notable compañía de Comedias Cantos-Riva, que tantos éxitos obtiene en los distintos puntos que actúa.

**Necrológica**

El martes, a las seis de la tarde, se celebró la conducción al Cementerio de los restos mortales de la que en vida se llamó Rosario Baragaña, y ayer miércoles los funerales, habiendo constituido estos actos una gran manifestación de duelo, asistiendo numerosas personas de Sama, Gijón y Oviedo, y demás pueblos limítrofes, así como de este pueblo, por contar la finada con muchas amistades.

Reciban nuestro más sentido pésame sus apenados padres D. Francisco y D.<sup>a</sup> Carmen, hermanos y demás deudos por la inmensa desgracia que les aflige.

La Guaxa.

### «La Voz de Tineo»

Con motivo de celebrarse el primer aniversario de «La Voz de Tineo», ha publicado este popular semanario un número extraordinario interesantísimo.

Vestido de día de fiesta, como se dice en su editorial, y envuelto en una artística cubierta, aparece a sus lectores lleno de un texto escogidísimo, donde lucen sus galas literarias un buen número de escritores y poetas asturianos.

Felicitemos a la Redacción y especialmente al Director, nuestro querido amigo D. Lorenzo Álvarez Suárez.

En el Consultorio Médico-Quirúrgico Rodríguez San Pedro, Uría, 72, bajo, además de las horas de consulta diarias anunciadas de nueve a una, se establecen otras para clientes modestos que padezcan de la piel (toda clase de erupciones) o enfermedades nerviosas, los martes y viernes, de cinco a siete de la tarde.—El Médico-director, Eduardo R. San Pedro.

Se traspasa establecimiento de comidas y bebidas, sitio céntrico, buena clientela y buen rendimiento; por tener que dejarlo su dueño, para informes en esta administración.

### DE NOREÑA

«La Voz» y la F. Rionda.

Causó muy buena impresión en esta villa la amplia información publicada en el número del pasado jueves de LA VOZ DE ASTURIAS sobre la excursión que los profesores y alumnos de la Federación Rionda-Alonso hicieron en dicho día a Colloto. Tan es así, que se agotaron rápidamente teniendo que hacer un nuevo pedido de ejemplares.

**Una boda**

En la iglesia parroquial unieron sus destinos el pasado viernes los estimados noreñenses D. Avelino Bardasquera y la Srta. Vicentina Rodríguez.

Con suculenta comida en el «Bar Noreñés», obsequiaron a sus familiares y amigos, saliendo poco después en viaje de novios.

Reciban los nuevos esposos y sus familias, nuestra enhorabuena.

**Necrológica**

Falleció tras corta enfermedad el apreciado vecino D. Francisco García, a cuya conducción del cadáver al cementerio, verificado en la tarde del pasado domingo, acudió numerosa concurrencia.

Enviamos a su apenada familia el testimonio de nuestra condolencia.

**Una fiesta**

El próximo domingo, con motivo de abrirse de nuevo al culto la capilla de San Juan Bautista, se celebrará una rumbosa fiesta en el barrio de la Mata.

A las diez y media se verificará el acto de la bendición de la nueva imagen en la iglesia parroquial, conduciéndola después en procesión a la citada capilla donde se celebrará misa solemne, a las once. Por la noche habrá una gran verbena con iluminación eléctrica y a la veneciana.

A la procesión y la misa, asistirá la banda infantil de música de la F. Rionda-Alonso y la música del país, así como en la verbena tampoco han de faltar dichos elementos de diversión y un piano de manubrio.

El Mosquito

### LA ESMERALDA

Relojería  
Joyería



Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

**Ventajas que tienen las Suelas "Holdtite" sobre todas las demás**

Las suelas de goma HOLDTITE no requieren clavos ni cosidos, y por lo tanto no destruyen los pisos de cuero de las botas, con las gomas HOLDTITE el cuero queda intacto y por lo tanto se prolonga indefinidamente la duración del calzado. Con las suelas de HOLDTITE las botas quedan libres de la humedad, así es que a pesar del tiempo húmedo, los pies se conservan secos. Existen varias clases de suelas de goma, pero las únicas perfectas son las HOLDTITE. Su colocación es tan sencilla que un niño las coloca en quince minutos.

A los quince minutos de colocadas las gomas, se puedan usar las botas sin miedo a que se despeguen.

Ni el calor ni la humedad las afecta



De venta en la Mueblería de Cortina, calle de Altamirano y en las principales zapaterías. Representante para España:

**DIEGO MONTES**

CIMADEVILLA, 31. OVIEDO

INDUSTRIALES Y PROPIETARIOS

Gran ocasión para pintar automóviles, bien barato, dirigirse a Manuel Andrade, en Trubia, quien los ejecuta rápidamente

### DE TRUBIA

Dos verbenas

Organizada por la juventud trubiense con motivo de la clásica noche de San Juan se celebrarán el 23 del corriente en la Plaza del General Ordoñez y calle de Elorza, que lucirán una espléndida iluminación a la veneciana, obra del popular artista ovetense Higinio Arenas, con sujeción al siguiente programa:

A las nueve de la noche, el estampido de cohetes y bombas reales anunciará el principio de la velada, que será amenizada por la banda de música de la Fábrica. Concurrirán también pianos de manubrio, el indispensable Firolo, y para dar gusto a todos, un afamado gaitero con su correspondiente tamborileo recrearán los oídos de los amantes del belcanto.

En los intermedios se elevarán al espacio seis magníficos globos correos y se bailará y cantará la Danza prima.

A las doce en punto de la noche, se lanzará al aire un sorprendente Montgolfier.

La Comisión organizadora, da las gracias a todos por la desinteresada cooperación que le han prestado y confía que esta fiesta será modelo de corrección y motivo para la celebración de otras sucesivas.

A la fiesta, señores.

\*\*\*

Con motivo de la festividad de estos días, el popular y simpático industrial, D. Alfredo Fernández Granda, dueño del acreditado café-restaurant del Vasco, ha organizado una estupenda verbena en honor de la alegre juventud de este pueblo, el próximo domingo día 28, en el trozo de camino que circunda a la estación del ferrocarril del Vasco.

Para el mayor esplendor de la fiesta, el amigo Alfredo, ha exornado el sitio donde se ha de celebrar, con multitud de farolillos a la veneciana, arcos voltaicos potentísimos e infinidad de luminarias de diversos colores que darán un aspecto fantástico al lugar donde ha de celebrarse el festejo.

Aguamos un éxito rotundo a la verbena, y felicitamos por anticipado a nuestro amigo Sr. Granda por sus iniciativas en favor de la animación de este pueblo.

Con este motivo, quedan libre de toda clase de impuestos, el marisco y la merluza, de la que se consumirán grandes cantidades.

**De sociedad**

Para Madrid salió acompañada de sus bellas hijas Srts. Felisa y Mauricia la señora de D. Ramón Urrutia, Coronel Director de la Fábrica de cañones.

Lleven buen viaje. —Ha dado a luz una hermosa niña, la esposa de nuestro buen amigo Saturnino Casillas.

Tanto la madre como la recién nacida sigue bien, de lo que mucho nos alegramos.

—Salió para Madrid el rico industrial y Banquero de esta localidad D. José Fuente.

Extra

EL MÁS SUPERIOR DE TODOS LOS LAXANTES:  
**GRAINS DE VALS**  
DE COMPOSICIÓN VEGETAL; OBRAN SUAVEMENTE.  
Lo recomiendan las eminencias médicas.  
Dosis: UNO O DOS GRANOS, por la noche al cenar. Venta en Farmacias, Droguerías y Centros específicos.

### SAN CLAUDIO

«La Granxa»

Con motivo de la festividad de San Juan Bautista, se celebrarán grandes fiestas durante los días 23, 24 y 25, con sujeción al siguiente programa:

Al amanecer del día 23, saldrá el Sol por el Oriente, y acto seguido una laureada banda de música recorrerá las calles de esta villa, soplando con toda la fuerza de sus pulmones, el «Hay que ver, hay que ver...» y en verdad será digno de verlo y oírlo.

A las doce del mismo día, cuando lo anuncien los pitos, sirenas y campanas de las industrias, iglesias, parroquias y catedrales de esta villa, se gastará toda la pólvora que se pueda, en salva... sea la parte, dando por terminadas todas las faenas y principiando la misa de campaña con acompañamiento de tambor y gaita por los muy renombrados «Tam» y «Blumba» que alternarán durante el acto, con la banda de música.

Todo el que toque un instrumento cualquiera, desde la ocarina al saxofón, puede presentarse al organizador de estas fiestas, el simpático «Pinaca» el que enseñada le pondrá al corriente de las piezas del repertorio a ejecutar y le proporcionará un vistoso y lucido uniforme el que deberá devolver, cosido y cepillado convenientemente, una vez finalizado el espectáculo.

A las tres de la tarde, se tirarán cuatro o cinco bombas de mano, se dispararán las cinco ametralladoras emplazadas en «La Granxa», con intermedios de cohetes y bengalas y se dará principio a las carreras de burros. Todo el que se crea con derecho, puede asistir. Se admiten toda clase de ejemplares: blancos, negros, canelas, pintos y a listas y no se repara en edades, para lo cual, se replica a los concurrentes que no abran la boca pues nadie le ha de preguntar a nadie la edad que tiene.

A continuación, una vez adjudicado el premio al burro que se lo merezca; se procederá a verificar las regatas en el «Rio Majuca».

Puede regatear el que quiera. (Así le costará más barato).

Será digno de admirar el concurso de feos que tendrá lugar después de las regatas. Se le regalará un chaleco blanco, un sombrero de paja y un cinturón de aluminio al que logre superar a un feo que se hará... presente.

Seguidamente y presidido por un tribunal competente, tendrá lugar el concurso de merluzas terrestres.

Nota.—No valen recomendaciones ni se tendrá en cuenta distinciones de calidad. Tiene el mismo derecho la merluza pescada con caña, como cualquiera otro merluza mas o menos aristócrata. Se prohíbe el amoniaco.

El programa se repetirá los tres días, por lo cual, los burros que no puedan presentarse el día primero, tendrán derecho a hacerlo los consecutivos, pero entonces solo alternará con ellos el pollino agraciado el día anterior.

Partidos de foot-ball y demás deportes. Hay organillo y gramófono.

Por la Comisión de Festejos.  
MELANTUCHES.

Se necesita, oficial de zapatero. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informará: Antonio García Pérez, Trubia (Molina).

## DE LLANES

## DE LUGONES

## GACETILLAS

## Nuevo folleto

La bibliografía regional llanésica acaba de enriquecerse con un nuevo y precioso folleto, debido a la bien cortada pluma de D. José F. Menéndez, cuya virtud y celo sacerdotal, como cura de Vidiago, corre parejas con su ilustración y amor a la ciencia, a la que sacrifica todo el tiempo que le sobra después de cumplir celosamente los deberes religiosos de su sagrado ministerio.

El libro que nos ocupa, es una interesantísima descripción geológica de la cueva, por el descubierta y bautizada con el nombre de «La cueva del Bufón de Vidiago», habiendo estudiado tan a conciencia este hallazgo que los interesantes restos de hombres primitivos de nuestra zona llamaron poderosamente la atención de personas tan especializados en prehistoria, como el marqués de Cerralbo, el conde de la Vega del Sella y el catedrático de la Universidad de Barcelona Dr. Bosch y Grimper.

Interesantes fotografías de los cráneos y objetos prehistóricos encontrados allí, ilustran la obra, publicada por la revista «Iberia», semanario consagrado al progreso de las ciencias y sus aplicaciones, cuya empresa hizo a este trabajo el merecido honor de publicarlo en edición aparte.

Felicitamos gustosos, pues, al autor del folleto «Cueva del Bufón de Vidiago» que, con el famoso monumento prehistórico de «Piedra Tú», pueden servir de base para el descubrimiento de los primitivos pobladores de esta región, donde suponemos yacen ignorados importantes restos o huellas de nuestros antepasados.

\*\*\*

De 199 exámenes llevados a cabo en el Instituto de Gijón de los alumnos del Colegio de la «Encarnación», de Llanes, consiguieron: catorce matriculas de honor, 55 sobresalientes, 60 notables, 76 aprobados y solo 10 suspensos, cuyos satisfactorios resultados colocan a este Centro de enseñanza a la cabeza de los demás similares de la provincia, y de los de fuera de ella también.

Por eso nos es grato felicitar al Profesorado del referido Colegio, a sus alumnos y a Llanes por contar con una institución que, dándole prestigio, le proporciona además grandes utilidades y conveniencias.

\*\*\*

La repentina muerte de D. Sabino Pesquera, del comercio de esta villa y antiguo concejal de nuestro Ayuntamiento, causó aquí gran sensación de dolor, lo mismo que en varios pueblos del coquejo, donde el finado era muy querido del elemento indiano, del que tenía no pocos para la defensa o manejo de sus intereses, cargos que desempeñaba el finado con gran lealtad.

A su señora viuda, hijos y demás parientes damos el más sentido pésame.

## Los amigos de lo ajeno

Después de una pequeña tregua, vuelven los cacos a reproducir sus antiguas fechorías o latrocinios en estos contornos, habiendo elegido últimamente como campo de operaciones La Vega de La Portilla, Parres y Alevia.

Dada en forma una contundente batida por la guardia civil meses ha, estuvieron a raya los ladrones algún tiempo, y de esperar es que operando ahora con igual éxito, nos veremos pronto libres de las asechanzas de los amigos de lo ajeno.

El Corresponsal.

## Gracias

Involuntariamente hemos dejado de consignar en nuestra información de ayer las más expresivas gracias a los señores D. Fernando García y D. Pío Antonio Fernández, componentes de la Comisión organizadora de los festejos celebrados el domingo último en honor de San Antonio de Padua, por el acierto tenido en la preparación de todos los actos que con tal motivo tuvieron lugar y que evidencian la pujante animación que adquirirán en sucesivos años.

Que sirva, pues, de estímulo para que fiesta que hasta ahora carecía de interés supere a todas, es lo que deseamos.

## El riiego

Hace unos días rogábamos al activo concejal por este distrito D. Ramón Sánchez solicitara de la Alcaldía de Siero la adquisición del carruca para el riiego de esta carretera los días 28 y 29, señalados para la celebración de las grandes fiestas que con motivo de la festividad de San Pedro han de tener lugar en esta y que debido al mucho polvo existente y al numeroso tráfico de ese día se haría imposible el tránsito por ella.

Como al parecer la cuba que existe en la capital de este concejo es de poca capacidad, dada la larga distancia que se hace necesario regar, nos manifiesta el Sr. Sánchez que lo más apropiado sería que la Comisión de festejos trabajase por conseguir sea facilitada por el Ayuntamiento de Oviedo.

Creemos también nosotros que es lo más factible.

## Las fiestas de San Pedro

La directiva de la Sociedad de Socorros Mútuos Santa Bárbara tiene ya ultimado el programa.

Todos sus componentes trabajan con gran actividad porque resulten lo más atractivos posible.

Que nos acompañe el tiempo es lo que hace falta.

## Nuevo hogar

En la iglesia parroquial de San Juan de los Pianos, tuvo lugar el día 27 la boda nupcial de la bella y simpática señorita Luisa Alonso Lozano, hija del concejal del Ayuntamiento de Oviedo, D. Andrés Alonso, con el joven y culto empleado de la fábrica de metales D. José Martínez Gómez, estimado amigo nuestro.

Bendijo la unión el maestrescuela de la Catedral, D. Vicente Suárez Coronas.

Fueron padrinos D. Andrés Alonso padre de la novia y doña Modesta Gómez, madre del novio.

Firmaron el acta como testigos D. Eugenio Santos y D. Francisco Peñalosa.

Después de la ceremonia nupcial los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en el domicilio de los padres de la desposada.

Los nuevos cónyuges han salido en viaje de novios a recorrer varias capitales de España.

Recibían los contrayentes nuestra más cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus familias respectivas.

## Nombramiento

A partir del día 16 del actual, ha sido nombrado factor telegrafista de la estación del ferrocarril del Norte, en Gijón, nuestro estimadísimo y joven amigo D. Juan Tobar Saez, que en breve saldrá a posesionarse de su nuevo cargo.

Felicitamos muy efusivamente a tan querido amigo.

## De sociedad

Por asuntos de servicio ha salido para Ablaña, donde pasará unos días nuestro particular amigo don Germán Solor.

ANTONIO.

## Sección Religiosa

## Cuarenta Horas

Hoy corresponden a la iglesia de las M. M. Agustinas, donde se celebra la fiesta sacramental.

## Asociación Católica de Padres de Familia

El domingo se reunieron en el salón de actos del Colegio de los Hermanos Maristas de esta ciudad, los señores que forman parte de la «Asociación Católica de Padres de Familia», con objeto de nombrar la Junta directiva de dicha asociación.

Leida el acta de la sesión anterior se procedió a la elección, quedando constituida en la forma que publicamos ayer.

Después el señor Marqués de la Vega de Anzo, agradeció, en elocuentes palabras y hablando con la sinceridad y modestia que le caracterizan, su elección; pero advirtió que le es imposible aceptar por sus múltiples ocupaciones, el estar mucho tiempo ausente de la ciudad y falta de condiciones para desempeñarla.

Hablaron varios socios, entre ellos los Sres. Maraña, Laspra, Arias y Uría, quien con persuasivas palabras le rogó aceptase la presidencia, lo que se consiguió a ruegos de todos los presentes.

La nueva directiva que tomó posesión del cargo, está formada por personas simpáticas a todos, de gran arraigo, muy laboriosas y no fracasadas, por lo que es de esperar han de hacer obra meritoria.

Felicitamos a los nuevos directivos congratulándolos de la existencia de dicha asociación que tiene fines tan elevados como los culturales y recreativos.

## FRANCISCO MARTINEZ ELOLA

## Procurador de los Tribunales

Estudio: Pidal, 4, 2.º, izquierda, teléfono, 8-18—OVIEDO

## Día de la Buena Prensa

La Junta nombrada por el Ilustrísimo y Rvmo. Sr. Obispo para organizar en la Diócesis la fiesta del «Día de la Buena Prensa», que se celebrará en toda España el próximo día 29, fiesta de San Pedro, Príncipe de los Apóstoles, como en casi todas las naciones del mundo, viene realizando los oportunos trabajos para que dicha fiesta se celebre en la Diócesis de Oviedo con el debido esplendor, apoyada por la entusiasta cooperación del clero y del pueblo en general.

En esta capital tendrá lugar solemne triduo en la iglesia de Santa María la Real de la Corte, a la que corresponde este año, los días 27, 28 y 29, predicando D. Pedro Gómez, párroco de San Juan el Real, D. Manuel G. Rubiera, Oficial de la Secretaría de Cámara del Obispaado y D. Antonio Alonso, Doctoral de la Santa Iglesia Catedral.

No dudamos teniendo en cuenta el celo de la junta, de la que forman parte personas dignísimas y por laboriosas, que la Diócesis de Oviedo ha de ocupar uno de los primeros puestos, como lo es siempre en todo lo que es noble y elevado.

## DEMOGRAFÍA

## Nacimientos

José Ruiz Sánchez, Francisco Fernández Alvarez, Juan José Moreno Trapiello, Mariano Calvillo Fernández, Enrique Mauro y Alvarez, María del Carmen Suárez González, Julita Valdés Alvarez y Manuel Alonso Gómez.

## Defunciones

María Alvarez Muñiz, de 26 años, Bernardo Palacio Rodríguez, de 74 años.

## Matrimonio

Joaquín Pérez Cinto con Esther Rulas Ortiz, San Juan el Real.

Persona formal, poseyendo conocimientos de contabilidad, se ofrece para encargado de almacén, escritorio o cosa análoga, para dentro o fuera de la capital, garantizando su conducta. Informar en la Administración de este periódico.

## Sacramental en el Colegio de María Inmaculada

Se celebró el domingo último en el Colegio de María Inmaculada (Sección doméstica) la fiesta Sacramental.

Por la mañana hubo misa, poniéndose a S. D. M. de manifiesto hasta los cultos de la tarde que fueron a las seis, saliendo después la procesión por las huertas del Colegio.

Se levantaron dos artísticos altares ante los que se hicieron actos de adoración al Divino Corazón.

Portaba el farol el Excmo. señor Marqués de la Vega de Anzo y Barón de Grado y las varas del palio don José Laspra R. Solís, D. Rafael Prieto Pazos, D. Cándido A. Buyla y D. Antonio Moreno.

Asistieron muchos fieles y los alumnos internas e externas, cerrando la comitiva una banda particular de música.

La procesión iba presidida por el R. P. Arroyo, jesuita, asistido de los señores D. Baldomero López y don Feliciano Piquero.

Llamaron la atención multitud de niños vestidos de espíritus angélicos y otros con trajes eclesiásticos. El adorno del templo estuvo con el gusto con que saben hacerlo los Hijas de María Inmaculada.

Termina tan hermosa fiesta con la bendición al Santísimo y Himno del Congreso Eucarístico, cantado admirablemente por el mismo que otras composiciones por el coro del Colegio.

Felicitamos cordialmente a la observante Comunidad de las Hijas de María Inmaculada de esta capital que tan meritoria labor social viene llevando a cabo.

Necesitamos cobradores con sueldo y comisión y un mozo para almacén de muebles que sepa de ebanistería.

Informarán Daoiz y Velarde, 4, «La Sevillana».

## OVETENSES!

Cuando vayáis a Gijón visitad el acreditado Restaurant

«MERCEDES»

que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros—Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 798

## Contra la blasfemia

Como ayer indicábamos el señor Alcalde ha publicado el siguiente bando para que se corrija el vicio de la blasfemia. Resultando verdaderamente escandaloso el gran desarrollo que desde hace algún tiempo se viene observando en el vicio de la blasfemia, de que se hacen esclavos algunos, que no respetando los sentimientos religiosos de sus conciudadanos, ni siquiera tienen en cuenta la grave falta de educación que resulta del hábito de proferir tales palabras, máxime cuando en seres que aún por su edad no tienen conciencia del valor de las mismas, se oyen frases tan soeces que anonadan y entristecen el ánimo, así de las personas que tienen arraigadas costumbres religiosas, como de todas aquellas que, cualquiera que sea su condición social, comprenden el respeto mútuo que debe existir entre los conciudadanos, tanto en el trato público, como en el privado; y con objeto de poner un remedio a la propagación de tan vituperable vicio, creando interpretar fielmente el sentir unánime de este pueblo culto, he dispuesto:

Encarecer a aquellas personas que hayan contraído el vicio de blasfemar procuren desarraigarle con resolución, demostrando su fuerza de voluntad al servicio de una causa meritoria.

La guardia municipal, y en general todos los dependientes de esta Alcaldía, y bajo su más estrecha responsabilidad, me darán cuenta de las personas que públicamente incurran en tan feo vicio, procurando, cuando de niños se trate, averiguar el nombre de sus padres o tutores, que serán los responsables de estas faltas, que se harán efectivas con imposición de multas y demás formas que las leyes autoricen.

Espera esta Alcaldía que, comprendiendo el sano motivo de estas disposiciones, no tendrá que recurrir a imponer los correctivos que anteriormente se señalan, dada la cultura en general de este vecindario.

## Una protesta

Firmada por el suscriptor F. C. hemos recibido una larga carta, quejándose de los abusos que gente de mala educación viene cometiendo en los tranvías de Cerdeño y Lugones.

Participamos en todo de la creencia de nuestro comunicante, y gustosos trasladamos la queja a quien corresponda, a fin de que se ponga urgente coto a esos desmanes, que tan mal parada dejan la caballerosidad y educación cívica.

## La Comisión mixta

El día 30, celebrará sesión la Comisión Mixta de Reclutamiento. Ayer terminó sus tareas de revisión. En este año aumentó el trabajo por las incidencias de prófugos acogidos o aprehendidos.

## Cheques al pago

Señalamientos para hoy: D. Francisco Formentín. D. Gustavo Cuevas. D.ª Josefa y Paz de la Vega Argüelles. D. Heriberto Prieto. D. Maximino Rodríguez. D. Romualdo Cifuentes.

## Junta de Beneficencia

Hoy, a las cinco de la tarde, celebrará sesión en el Gobierno Civil la Junta provincial de Beneficencia.

## Sociedad Popular Ovetense

El Consejo de Administración participa a los señores Poseedores de Obligaciones de esta Sociedad, que desde el 2 de Julio próximo queda abierto en el Banco Herrero de esta plaza, el pago del cupón número 35 de las Obligaciones primera emisión; el número 23 de las de la segunda, y el número 7 de las de la tercera emisión, con deducción de los impuestos de Timbre y Utilidades. Oviedo, 20 de Junio de 1923.—El Presidente, P. Herrero.

## MOTORES de Gasolina, Fijos Portátiles Marinos

Gran rendimiento. Consumo mínimo, garantizado.

Existencias para entrega inmediata.

RICART & PÉREZ

CONSTRUCTORES — BARCELONA

Agente exclusivo en Gijón para Asturias: Gumersindo García

## La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas



58 años de existencia

58 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

## SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO

## Pérdida

En el Campo de San Francisco se ha extraviado un par de pendientes de oro y coral y una cruz de oro y perlas.

La persona que los haya encontrado puede entregarlos en la calle de Fruela, número 14, 2.º, izquierda, donde se le gratificará.

## Aviso

Se ruega a todos los dueños de Garages, talleres de reparaciones, autos y choppers, para una reunión que tendrá lugar en el local escuela sito en la Plaza del Progreso, frente al cuartel de los Ingenieros, para tratar de la organización de un festival.

A las nueve de la noche.—La Comisión.

## Nueva profesora

Con gran brillantez acaba de obtener el título de profesora de Piano, la bella señorita Mercedes Soriano Castro Nuño.

Reciba, juntamente con sus padres D. Aurelio y D.ª Mercedes, nuestra cordial enhorabuena.

TUBO DE PLOMO aprovechable, se vende en la Administración de este periódico.

## Funerales por el Cardenal Soldevilla

En la Santa Iglesia Catedral se celebraron ayer, solemnes honras fúnebres por el alma del Cardenal Soldevilla.

Presidió el duelo el Gobernador civil Sr. Novell, el General Gobernador Sr. Losada, el Delegado de Hacienda Sr. Escalera, el alcalde de Oviedo Sr. Gómez, el vicepresidente de la Diputación Sr. Prieto, el primer teniente alcalde señor Fernández Alonso y el concejal D. Sabino Fernández.

En los bancos estaban los coroneles del Príncipe y de Ingenieros Sres. Micheo y Susana; los tenientes coroneles de la Guardia civil, de Carabineros, de Ingenieros, de Intendencia, de Intervención, varios jefes y oficiales y comisiones de Centros docentes y departamentos oficiales.

En los del público estaba el Seminario y gran número de fieles. Dijo la misa el Sr. Doctoral, con los Beneficiados D. Valeriano Díaz y D. Rafael Uría y en el responsorio final ofició de Pontifical el Reverendísimo Prelado que absolvió el túbulo, sobre el cual se habían colocado las insignias Arzobispales.

## Crónicas judiciales

## Causa suspendida

Por indisposición de uno de los señores Abogados, ayer no pudo celebrarse la vista ante el Jurado de Oviedo.

## Señalamientos para hoy

Gijón.—Contra Rufino Alvarez, por abusos deshonestos. Abogado Sr. Fernandez Hevia, y procurador Sr. Gómez.  
Oviedo.—Contra Antonio Garcia Diaz, por homicidio por imprudencia.  
Abogados Sres. Martinez (D. Fernando) y Vigil Revuelta; procuradores Sres. Cabal y Grande.

## NECROLÓGICAS

Ha fallecido en esta ciudad el respetable señor D. Bernardo Palacios Rodríguez.

Caballero y afable, contaba con muchos afectos y simpatías, poniéndose de manifiesto en el acto de conducir sus restos al cementerio del Salvador, pues la concurrencia ha sido tan numerosa como distinguida.

A su estimada familia, en especial a sus hermanos D.ª Justa y D.ª Dolores y hermanos políticos D. José Ceñal y D. Francisco Hortal, enviamos la expresión sincera de nuestro sentimiento.

## Para editar las obras de «Marcos de Torriello»

Con objeto de regalar a este inspirado vate asturiano una edición recopiladora de las innumerables poesías en bable que tiene desperdigadas en diarios y revistas, el ilustre escritor, honra de las letras patrias, excelentísimo Sr. D. Armando Palacio Valdés, acaba de iniciar una suscripción popular, de la que cabe esperar un éxito grande, a juzgar por sus bellos comienzos.

He aquí hoy los nombres de los primeros donantes:

Excmo. Sr. D. Armando Palacio Valdés, pesetas . . . . .	100,00
D. José M.ª Graiño . . . . .	250,00
«Diario de la Marina de la Habana» . . . . .	100,00
«El Progreso de Asturias» semanario avileño . . . . .	50,00
D. Eduardo Hidalgo . . . . .	100,00
D. Antonio Muñiz y Alvarez de la Campa . . . . .	25,00
D. Enrique J. Caunedo . . . . .	15,00
D. José Ocaña . . . . .	25,00
Excmo. Sr. Marqués de la Vega de Anzo . . . . .	50,00
D. Segundo Camino . . . . .	10,00

(Continuará)

## NOTAS MILITARES

## REGIMIENTO DEL PRINCIPE

SERVICIO PARA EL DIA 21 DE JUNIO DE 1923

## De la Plaza

Parada.—Zapadores.  
Campo de tiro.—Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El del Príncipe D. Rafael Allanguí.  
Imaginería de idem ídem.—El del Príncipe D. Francisco L. Tabar.  
Dos sargentos talladores para la Comisión Mixta, donde se hallarán a las nueve horas.—Zapadores.

## Del Cuerpo

Cuartel.—Capitán, don Alvaro Sueiro.  
Guardia y compra.—Teniente don José Tejeiro.  
Imaginería, V. y V. H.—Teniente don José Boyero.

## Minuta del rancho para hoy

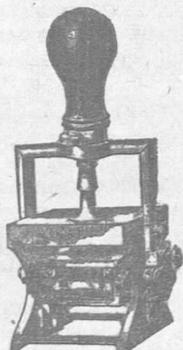
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Sopa de arroz.  
Segundo plato.—Cocido de garbanzos con tocino, chorizo, verdura y patatas.  
Tercer plato.—Ternera a la jardinera.  
Cena.—Primer plato: Judías con lación, morcilla y tocino.  
Segundo plato.—Salchichas con patatas fritas.

## Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre



Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro



Grabados artísticos y Comerciales en acero y talla dulce

Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega

TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

# ECOS DEL MAGISTERIO

**Sección administrativa**  
D. Basilio Piñau Alvarez solicita por el cuarto turno desempeñar algunas de las escuelas vacantes en la provincia de León y Oviedo.

La Junta de Derechos Pasivos comunica haber acordado conceder otra mesada de supervivencia a D.ª Angela Incian, viuda del maestro D. Felipe Riego Tuñón.

D.ª María de la Concepción Vegambre, remitió papeleta de destino solicitando una sección de graduada en Pola de Siero.

D.ª Aurora Diordado Muñoz, remitió otras solicitando escuelas en la provincia de Badajoz y Cáceres.

D. Antonio Rumoroso García, solicita por el cuarto turno escuelas de la provincia de Santander y Oviedo.

D. Manuel Rubio Alvarez, idem, id. de León, Madrid y Oviedo.

D. Aniano Pérez del Río solicita por el mismo concepto otras de la provincia de Burgos y Palencia.

D.ª María Alferi García, solicita las de Blimea y Sotondio.

D. Román Martínez Rodrigo, solicita algunas vacantes en la de Ciudad Real.

D.ª María García Pereira, solicita una graduada en esta capital. Y D.ª María de la Concepción García Pereira, algunas vacantes en la provincia.

D.ª Dionisia Arenas López, viuda de D. Lorenzo Piñau Alvarez, solicita rehabilitación de la pensión que disfrutaba, a cuyo efecto acompaña los documentos justificativos de que se halla en pleno derecho a percibir la pensión.

D. Basilio Sanz González, solicita ser incluido en la lista de aspirantes para desempeñar cargo en Segovia.

Se remiten a la Dirección General: Papeleta de destino de D. Jesús Pelaez Alea, solicitando la escuela de Alvandames, en esta provincia.

Papeletas de destino formuladas por D. Vicente Anequí, que solicita traslado por cuarto turno.

Id. id. de D. Basilio Piñau Alvarez, solicitando escuelas en las provincias de León y Oviedo.

Id. id. de D.ª María de la Merced Castañón Vegambre, para una sección graduada en Pola de Siero.

Id. id. de D.ª Aurora Dorado Muñoz para Cáceres y Badajoz.

Id. id. de D. Antonio Rumoroso para otras de Oviedo y Santander.

## SUCESOS LOCALES

**Del crimen de la Manjoya**

Siguió ayer el Juzgado practicando diligencias.

Se tomó nuevamente declaración al tabernero, y se celebró un careo entre éste y los amigos que acompañaban a César Fernández la noche del crimen.

Los testigos afirman que César fue agredido de manera alevosa por Ferrera, y que ellos intentaron arrebatarle el revólver después que realizó la agresión.

En los registros que practicó la Guardia civil recuperó el arma con que Ferrera realizó la agresión.

Esta es de sistema star y calibre 765.

El herido continúa en el mismo estado de gravedad.

**Quemaduras**

En la Casa de Socorro se curó ayer Clemente Secades, de 19 años de edad, que presentaba varias quemaduras de segundo grado en la pierna derecha.

Se las produjo en el trabajo. Después de curado pasó a su domicilio.

El «Gallinero» y sus robos  
Como saben nuestros lectores, en los depósitos municipales se encuen-

redoria, también reclamó asistencia facultativa en la Casa de Socorro. Había sido mordido por un perro en la pierna derecha, produciéndole varias heridas.

**Agresión**  
José Díaz, vecino de San Lázaro, se curó ayer de una herida en el frontal, que se le produjo un desconocido, según manifestó al ser interrogado.



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz», 3.700 idem. — «Antonio de Sotrústegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASACOBOS. Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «VASTURIANA». — AVILÉS.

La correspondencia en el Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS

## LEA USTED La Voz de Asturias



## Compañía Hurguesa SUDAMERICANA

Para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, saldrá del puerto del MUSEL (GIJÓN), el día 10 de Julio de 1923, el rápido trasatlántico

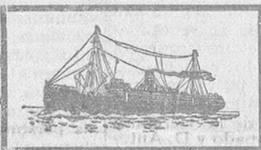
### “VIGO”

admitiendo carga y pasajeros de primera, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje de tercera ordinaria para Montevideo y Buenos Aires, PESETAS 372,70 (incluidos los impuestos).

Para informes, dirigirse al consignatorio en Gijón

ANTONIO MORIYON MARQUÉS DE SAN ESTEBAN, 20



## Compagnie Generale Transatlantique Vapores Correos a gran velocidad

### Línea Habana

SALIDAS MENSUALES, EL 9 DE CADA MES

Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara.

Rebajas a las familias en Primera y Segunda clase.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatorio en GIJÓN

A. PAQUET. Muelle, 4, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

## SIFILIS

EL ROOB DEPURATIVO LAMBER, inmejorable reconstituyente, antisifilítico y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias. Impotencias, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, polliciones, espermatorrea, herpes, albuminuria, escrófulas, linfatismo, linfodemonia, esterilidad, neurastenia, etc., etc.

## Venéreo

Los CONFITES LAMBER dan a las vías génito urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas; quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar; los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, prostatitis, uretritis, cistitis, catarros de la vejiga, cálculos, incontinencia de la orina, flujos blancos de las mujeres, blenorragia (gota militar), etc., etc.

Para correspondencia y consultas gratuitas también por cartas, que se contestarán seguidamente y con reserva, dirigirse:

Medicamento LAMBER, calle de Claris, 55, BARCELONA

De venta en Oviedo: Droguería de D. Ramón Cefal, Campomanés, 2.

BUENOS DIAS! ES  
“LA CIBELES” LA MEJOR MARCA DE CHOCOLATE  
EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PÍDASE  
DESPACHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9. — TELÉFONO 3-68

### Más heridos

También reclamaron asistencia facultativa, en el mismo establecimiento, de heridas leves, producidas casualmente, Emilia Alvarez, Rafael Rodríguez, Faustino Fernández y Angel Rodríguez.

Después de curados pasaron a sus domicilios.

Agentes exclusivos: Orbis S. A. Balnes 21 Barcelona



LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera. Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a Ignacio Pastor Plaza del 27 de Marzo, 2 Teléfono 4-64 - OVIEDO



## C.ª Sub-Atlantique Y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

30 de Julio «LUTETIA»  
27 de Agosto «MASSILLA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Precio del billete de tercera clase 392,90.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

1.º de Julio «FORMOSE»  
7 de Agosto «QUESSANT»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente. Ptas. 380,30.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.960 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas.

### PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.

3.ª corriente, Ptas. 380,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas.

Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

Guillermo Rivas, Calle Arguelles, núm. 6

## AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Consultar precios antes de comprar de todo cuanto necesitáis para vuestros coches o camiones. —Grandes existencias en toda clase de piezas de recambio. Inmenso surtido en Rodamientos a Bolas. —Bombillas para faros de todos voltajes. —Metales anticorrosión marca TENAX. —Bronce en barras. —Tornillería. —Muelles de todas medidas. —Correas y empalmes para ventiladores. —Bujías BOSCH legítimas y CHAMPION. —Balata FERODO para frenos. —Remaches cobre. —Cadenas inglesas COWENTRY para toda clase camiones (siempre en existencia.)

## Material inglés para segmentos NEUMÁTICOS MICHELIN "Cable"

con el máximo de descuento sobre la última tarifa género fresco de numeración alta. Faros, Proyectores, Sirenas, Klaxons, Pitos y Bocinas. —Magnetos y Bocinas «BOSCH», Carburadores «ZENIT». —«FETICHOS» para todos los gustos. BICICLETAS, MOTOCICLETAS, ACCESORIOS

Precios sin explotación. Grandes existencias.

Consultar antes de comprar al Gran Garage Laguna

PASEO STA. CLARA OVIEDO TELÉFONO 1292

## PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED Londres

Compañía de Seguros contra Incendios ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. —Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º — TELÉFONO, 774

# LA VOZ DE ASTURIAS

LOS PROBLEMAS MUNICIPALES

## La construcción del nuevo Matadero

La opinión del Arquitecto Sr. Casariego.—Las condiciones técnicas que son precisas.—Los terrenos que señala la Comisión de Industria y Comercio

Comprendiendo lo interesante que sería para los lectores conocer el juicio del señor Arquitecto municipal sobre la construcción del nuevo Matadero, hemos sostenido con el señor Casariego una conversación.

Le hallamos en su despacho, como siempre, dedicado al estudio de proyectos municipales.

—¿Nos va dedicar unos minutos?  
—Los que usted quiera.

—Necesitamos conocer su opinión sobre la construcción del nuevo Matadero.

—Ya le he dado al Ayuntamiento en un informe ¿no le conoce?

—No, señor. Díganos algo.

—Yo creo que la situación extraurbana de los Mataderos, condición hasta ahora que se estimaba como indispensable para su implantación, y su posición con relación a los vientos reinantes, no puede hoy día tomarse tan en absoluto como antiguamente.

El matadero moderno ha cesado de ser un establecimiento insalubre y peligroso, cuyo alejamiento de la zona urbana se imponga de manera imperiosa. Puede ser instalado un matadero moderno en el interior de la ciudad, sin que la salud, seguridad y tranquilidad pública sufra ningún quebranto. Sin embargo, la necesidad de poder contar con espacio suficientemente amplio para poder disponer de los complejos servicios de un matadero moderno, obliga a escoger con preferencia la región situada en el extrarradio de la población, donde los terrenos son, lógicamente, de menor precio.

—Según este juicio de usted, ¿qué condiciones debe reunir un matadero moderno?

—Ha de ser próximo a una vía férrea con la posibilidad de establecer un apartadero y una estación para el desembarque del ganado vivo, y para la salida rápida y fácil de las carnes muertas.

El emplazamiento que se escoja debe ser tal que esté indefinidamente garantida la alimentación abundante de agua potable.

Las aguas sucias provenientes del matadero pueden ser depuradas a su salida o encauzadas en la red general de desagüe de la ciudad. En este caso, si la red reúne apetecibles condiciones, resulta indiferente la situación del matadero, con relación a la red general de desagües; pero en el caso de que la red del alcantarillado de la ciudad sea imperfecta y las aguas del matadero no se depuren a la salida, es preferible el emplazamiento en las partes terminales de la red, es decir, en las regiones más bajas donde de la población se aleje.

—¿Cuáles han de ser las cualidades del terreno?

—Las cualidades del terreno para esta clase de establecimientos no requieren nada especial. Lo ideal sería, como para cualquier otra construcción, poder construir sobre roca sólida, sobre un subsuelo arenoso, y sobre todo sobre un terreno seco.

Sería conveniente que la inclinación natural del suelo donde el Matadero haya de emplazarse, no pase del 2 por 100, es decir, que sea sensiblemente horizontal.

—¿Y si no hubiese en Oviedo terrenos horizontales, ya que su topografía es bastante desigual?

—La habilidad del arquitecto puede subsanar el defecto en parte en el caso de encontrarse los terrenos más inclinados, aunque parecería como inevitable consecuencia un peor aprovechamiento de terreno.

—¿Cuánto terreno será preciso para construir un matadero nuevo?

—La magnitud necesaria para el emplazamiento de un matadero moderno debe ser tal, que llene, no solo las necesidades actuales, sino también que prevea el aumento natural de la población, con el objeto de evitar en lo futuro costosas expropiaciones. Y como depende de la disposición que pueda darse a los edificios (disposición que a su vez depende de la forma misma del terreno), de que se establezcan o no cámaras frigoríficas, y de que se disponga o no anejo el mercado del ganado, no pueden, a priori, darse datos respecto a la cantidad de terreno necesario sin que esto sea con grandes reservas.

Aún cuando no llegaron a establecerse de momento las cámaras frigoríficas, debe proyectarse tal y como si se pensara en la inmediata implantación de ellas, para evitar luego, al agregarlas, no habiéndolas previsto, tener que hacerlo con dificultad y defectuosamente.

—¿Qué beneficios reporta el tener

reunidos matadero y mercado en un mismo servicio?

—El tener reunidos ambos servicios, matadero y mercado, lleva consigo la gran ventaja de servir los establos para ambos fines, evitándose la necesidad de duplicar este servicio, además de ahorrar la conducción del ganado de uno a otro sitio.

En el caso de que se contruya tan solo Matadero sin mercado de ganado anejo, pero sí con cámaras frigoríficas, a pesar de lo aventurado de predecir una cifra concreta, nos atrevemos a indicar como aproximada la de 25.000 metros cuadrados (326 mil pies).

—Y diga usted, ¿Cuánto calcula para presupuesto de esas obras?

—Algo más de un millón de pesetas.

—¿Y usted es partidario de la reforma del actual?

—Yo no puedo opinar en ese asunto. El Ayuntamiento es el único llamado a ello.

—Pero usted presentará los dos proyectos.

—Sí me los piden.

—¿Cuánto calcula usted que importaría la reforma del actual Matadero?

—Trescientas mil pesetas.

—¿Quedarán los servicios completos?

—Imposible. La obra no sería más que una ampliación de naves con algún pequeño espacio para cuadras. Pero cámaras frigoríficas, calderas de extracción y fusión de grasas etc., todo eso quedaría en el tintero.

—Si a usted le piden opinión sobre una u otra obra, ¿a cual se inclina?

—Como todos los que formamos la Comisión especial soy un enamorado del nuevo matadero.

—¿Y hay terrenos en Oviedo que reúnan las condiciones que usted señala al principio?

—A mí, me satisface los que la Comisión nos propuso en teatinos, que al parecer son de la propiedad del Conde de Nava. Ahí hay comunicación con ferrocarriles, dos carreteras importantes, suficiente agua y declive para el desagüe. En fin, creo en consecuencia, que es un buen sitio.

Y nos despedimos del Sr. Casariego sacando de la entrevista la impresión de que ni económica ni higiénicamente le conviene al Municipio ir a la reforma del actual Matadero que sería tanto como ahogar el progreso y desarrollo de la industria de carnes en Oviedo.

Para poder dar a los lectores una impresión exacta del asunto, seguiremos ofreciéndoles opiniones de personas distintas.

## Garage MARTINEZ-RIVERO

Paseo de Santa Clara  
núm. 3 y 4 — OVIEDO

Representante de la Motocicleta y bicicletas  
"TRIUMPH" y "LABOR"  
para Asturias, León, Galicia y Santander.

Venta de motocicletas y bicicletas de ocasión.  
Inmenso surtido en gomas John Bull, bujías, aceites, grasas, bombillas, llantas, bocinas, sillines, faros eléctricos y de carburo, balata para frenos, cadenas, engrasadores, grifos, purgadores, etc., etc.

Toda clase de aceros y herramientas para talleres.  
Aparatos de gimnasia marca Terry.  
Grandes existencias en FOOT-BALL.

Antes de comprar cualquier artículo para motocicletas, bicicletas y FOOT-BALL visiten esta casa.

## SECCION DEPORTIVA

Desde Mieres

Justificando nuestra actitud

Hace días nos veníamos ocupando en estas mismas columnas de la labor de la directiva del «Racing Club Mierense», que a nuestro humilde entender, merecía no una censura, como se ha pretendido hacer creer, sino muy al contrario como hemos hecho un ruego, una queja de la afición local, que desorientada ante la reserva y la inacción que guardan los directivos, veían por el suelo tantos proyectos ofrecidos y tantas ilusiones forjadas.

Por ello han surgido, casi en tonos de violencia, algunos de los señores que forman la directiva del «Racing», censurando duramente nuestra labor y calificándola de antideportiva, (¡bendito sea Dios!) nada más absurdo y nada más descabellado.

Aunque las razones que para rebatir mis argumentos han expuesto en parte, me han convencido, (como aquello de que somos de la comisión de festejos y no podemos como quisieramos atender debidamente los asuntos deportivos) y no podemos por menos de quedar cada uno en el lugar que debidamente nos corresponde y a ello vamos.

He dicho antes, y he de repetirlo nuevamente hoy, que nosotros hemos siempre admirado y alentado con nuestras campañas, a los que toman sobre sí, la enorme, la ardua tarea de constituir o dirigir una sociedad deportiva, que como la nuestra, casi ya desaparecida, constituye por sí solo un verdadero sacrificio, que decididos y gustosos, han querido imponérsela los que hoy son directivos Racinguistas; por esta gallarda actitud adoptada por esos señores, ha vuelto a la vida nuevamente una sociedad deportiva que se veía extinguirse por momentos, por ello nosotros no podemos de ninguna forma censurarles, entendiéndose bien, nunca censurarles. Nuestros comentarios estaban muy lejos de eso, hemos pretendido, si, hacer por que esa inacción sucediese el resurgimiento y se trabajase algo más en pro del deporte; que nuestra afición se convenciese de que existía una directiva en el «Racing» que en-

caminaba todos sus esfuerzos al engrandecimiento y prosperidad de nuestro querido Club, que tanta falta le hace. No hemos hecho más que recoger opiniones y esas, avaloradas con informes de personas de entero crédito y relevantes méritos dentro del fut-bolismo local, trasladarlas a estas columnas, comentándolas, no censurándolas.

Hace tiempo, que cumpliendo nuestra labor de informadores, buscábamos en esas mismas personas que nos censuran, noticias que poder comunicar a los lectores; marcha de la sociedad, sus proyectos, y sus gestiones, nada se nos ha querido decir, y se nos relegó al olvido prescindiendo en absoluto de nosotros. Ante ello, hemos querido, ya que así se nos obligaba, esperar a que la afición a fuerza de silencio y de impasibilidad, hablase y nos diera su sentir, y ya una vez conseguido, hemos querido hacer constar, que reina descontento, y se impone un nuevo método de vida si no se quiere como dije, dar el traste a las ilusiones y proyectos más bellos que todos habíamos forjado.

Esa y no otra, fué nuestra actitud, nuestra labor desde el primer momento; pudiéramos haber cometido algún error, no lo dudo, y si al ser justificado, fué preciso subsanarlo así lo hacemos gustosos; somos tan deportistas como el que más, y nuestros esfuerzos deben ir encaminados, al resurgimiento de ese deporte tan noble y tan bello, llamado fut-bol; deben de desaparecer esos personalismos, esas rencillas que existen dentro del seno de la Directiva, y todos, unidos, laborar por la prosperidad, por el engrandecimiento de nuestro querido Club, que tan precisado se ve de esa ayuda, y que tan ansiosamente pedimos. Dejemos a un lado la labor que nos habíamos impuesto, y esperemos tranquilamente a que los acontecimientos se sucedan, y ya una vez bien impuestos, y argumentados, diremos lo que no pueda rebatirse.

Estupendo encuentro

Extraoficialmente, sabemos, que después de no pocos esfuerzos, y haber sido vencidos algunos obstáculos por la comisión especial, encargada

de la organización de los encuentros, el próximo domingo, jugará, en nuestro hermoso campo del Batán, los estupendos onces Stadium y Deportivo Ovetense. Entre la afición, reina gran entusiasmo por ese «match», y no dudamos que ha de constituir un éxito tanto económico como deportivo.

La comisión especial nombrada al efecto trabaja activamente por que la fiesta deportiva resulte lo más brillante posible. Ha conseguido de la compañía de ferrocarriles Vasco Asturiana la circulación en ese día de tres trenes especiales; además del ordinario que tiene la llegada a ésta a las 1 y 12 otro especial que llegará a las 3 de la tarde teniendo luego para el regreso dos especiales que saldrán de Mieres a las 8 de la noche y otro a las 12. Con la formación de esos especiales citados Oviedo tiene gran ocasión de poder asistir al encuentro del domingo como a los grandes festejos que para ese día hay anunciados.

Como el pedido de localidades han de ser enorme la comisión ha juzgado conveniente que éstas sean expeditas el Sábado en Oviedo en la calle de Uria en el sitio de costumbre y el Domingo en Mieres de 11 a 2 en la Tómbola y de las 2 en adelante en el Campo. Después de las reformas verificadas en el «Staud» del Batán las comodidades han de ser superiores a anteriores años en las localidades de general se colocarán sillas para las localidades con asiento.

El encuentro dará principio a las 5 en punto.

Se gestiona para el arbitraje del repetido match de un árbitro colegiado de Bilbao. Se habla de Ibarreche.

Al jueves siguiente se celebrará otro importante partido a base del «Racing Club Mierense» reforzado con nuevos elementos, y un equipo de la provincia.

Como la importancia de estos encuentros lo merecen, seguiremos hablando en días sucesivos a medida que vayamos conociendo más detalles al efecto.

M. SUAREZ

Mieres, 20-6-23

En Llamaquique

«Nacional F. C.»—«Athletic Ovetense»

Según estaba anunciado, el pasado martes jugaron un partido amistoso estos dos equipos. La lucha resultó muy entretenida, sobre todo en la primera tanda, donde se hizo verdadero juego de foot-ball.

El «Athletic» se alineó en la forma siguiente: Martínez; Casas, Luis; Cubano, Fidel, Noval petit; La Riva, Ramonín, Arenas, Del Valle y Barril petit.

Estos noveles futbolistas que hasta la presente temporada pertenecieron al reserva del «Athletic», son hoy sin duda alguna verdaderas esperanzas, por el gran dominio que tienen de la pelota y lo valientes que son.

La mejor parte en la contienda correspondió a los del «Athletic», quienes no metieron mayor número de goals debido a la enorme labor del guardameta nacionalista.

Hubo momentos de verdadero acoso que el portero contrario logró salvar, no sin grandes apuros, por la aconitividad de los adelantados contrarios.

En la primera tanda consiguió el «Nacional» un tanto por cero el «Athletic».

La segunda no fué tan movida como la primera, a pesar de ser mayor el número de goals marcados.

En este tiempo consiguió otro goal más el «Nacional», en una de sus peligrosas escapadas y dos el «Athletic», hechos por Del Valle el primero y por Barril petit, el segundo.

El «Nacional» es un equipo muy fuerte y muy entrenado. Sus mejores elementos son: el portero, los defensas, los extremos y el centro delantero; el resto, aunque baja algo del conjunto, es bastante aceptable.

Por el «Athletic», a excepción del portero, todos a cual mejor lo hicieron.

FRANHT

Hoy en Teatinos

Hoy, a las cinco y media de la tarde, lucharán en partido de entrenamiento los equipos primero y reserva del Club Deportivo de Oviedo.

Se ruega a los jugadores la puntual asistencia al campo.

LAWN-TENNIS

El Campeonato de Asturias

Hoy seguirá este Campeonato, jugándose los siguientes partidos: A las 4.—Clementina Fresno y J. M.ª González del Valle contra Rosario Llano y M. Ituarte.

A las 5.—L. Barbon y C. Castañón contra J. Loma y L. Castañón (final del handicap de parejas).

A las 6.—Maruja Granda y C. Castañón contra los ganadores del partido de las cuatro.

A las 7.—J. Loma y L. Castañón contra S. Morán y L. Adaro (semifinal del campeonato de parejas).

SE VENDE

DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.

Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

SE VENDE

Por imposibilidad de ser atendido, e acreditado establecimiento de comidas y bebidas sito en lo más céntrico de la población, calle de los Alas, 2 (antigua Larasúa) Avilés, con amplios almacenes, lagar, Circo gallestico y confortables habitaciones, con diez camas.

Para precio y demás informes en el mismo establecimiento.

Pianos

desde 1.400 pesetas a 4.000 garantizados. El mayor surtido de las mejores marcas los puede adquirir en CASA BLANCO, la que más tiene y más barato vende en España.

FÍJESE BIEN

Usted quiere tomar un buen CHOCOLATE que supere en calidad a sus similares y para conseguirlo no dude en pedir siempre el de

«LA FAMILIA»

que es sin disputa el mejor, por ser el más puro y nutritivo y de elaboración más sana y esmerada.

Usted lo probará y comprenderá la verdad de esto, siendo la marca que preferirá en adelante, pues además de su calidad superior es del paladar más agradable y exquisito.

OOOO

PIDALO EN TODAS PARTES PUES LE CONVIENE CONOCERLO

OOOO

FABRICANTE:

LOPEZ SELA

Rosal, 16-Oviedo

## IMPRENTA "LA VOZ DE ASTURIAS"

TALLERES:  
GIL DE JAZ, 3 - TEL. 35 - OVIEDO

EN ESTA IMPRENTA SE CONFECIONA TODA CLASE DE TRABAJOS TIPOGRAFICOS: REVISTAS, OBRAS LITERARIAS Y DE TEXTO, PERIODICOS, CARTAS, PARTICIPACIONES DE ENLACE — TARJETAS, MENUS, FACTURAS, CIRCULARES PROGRAMAS Y CARTELES PARA ESPECTACULOS PUBLICOS, TRABAJOS DE LUJO A UNA O VARIAS

TINTAS, DOCUMENTACIONES PARA BANCOS, AYUNTAMIENTOS, FERROCARRILES, COMERCIOS, OFICINAS Y TODO LO RELACIONADO CON EL ARTE TIPOGRAFICO — ANTES DE HACER SUS IMPRESOS LE INTERESA A USTED PEDIR PRESUPUESTO EN NUESTROS TALLERES, QUE ESTAN INSTALADOS EN LA CALLE DE GIL DE JAZ, NUM. 3

El establecimiento de la imprenta, está montado con todos los adelantos de la moderna tipografía